Հայ գեղջուկ երգեր

գրի առաւ եւ դաշնակեց

Կոմիտաս վարդապետ



Բ. տպագրութիւն

ՄUS-S
KOMI
9999

Հեղինակին սեփական իրաւունք է.
Tous droits réservés

No. 23–32

717

Chansons Rustiques Arméniennes

Recueillies et Harmonisées

par

Komitas Wardapet

2me Edition

Ցանկ.

№		էջ
23.	Առաւօտուն քարի լուս	1
24.	Շորորա՛, Անուշ	7
25.	Հով լինի	13
26.	Կուժն աւալ	18
27.	Սարէն ելաւ	21
28.	Գնա, գնա	23
29.	Օրօր, Ադինօ	26
30.	Սո՛նա, եա՛ր	29
31.	Խումար	36
32.	Քաղհան	39

Համար 25, 26, 30 եւ 31 երգերի բառերը առնուած են **Կոմիտաս Վարդապետի եւ Մանուկ Աբեղեանի** *հրատարակած "Հազար ու մի խաղ" ժողովրդական երգարանի Ա. եւ Բ. յիսնեակներէն։*
(Տպարան Մայր Աթոռոյ Ս. Էջմիածնի։)

ԱՌԱՒՕՏՈՒՆ ԲԱՐԻ ԼՈՒՍ

№ 23.

Giojoso. ♩ = 188.
ժպտուն.

Tenore-Solo. Սոկ-Սիայն.
mf կ. ուժ
Ա-ռա-ւօ-տուն բա-րի լուս, — Ա-ստուած պահէ ա-մե-նուս. —

Soprani. Զիլ.
p մ
Լուս —

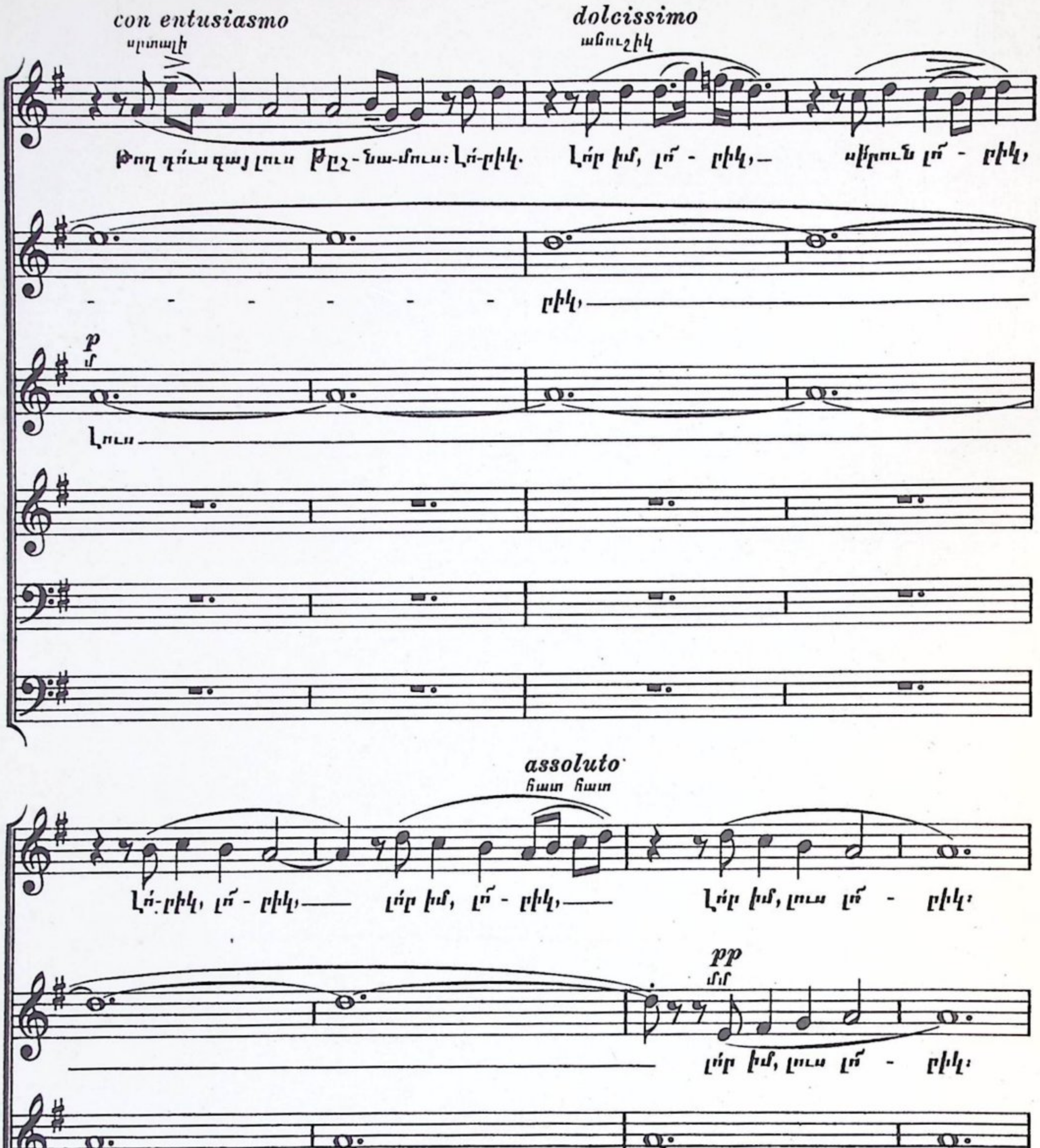
Alti. Բարձր.

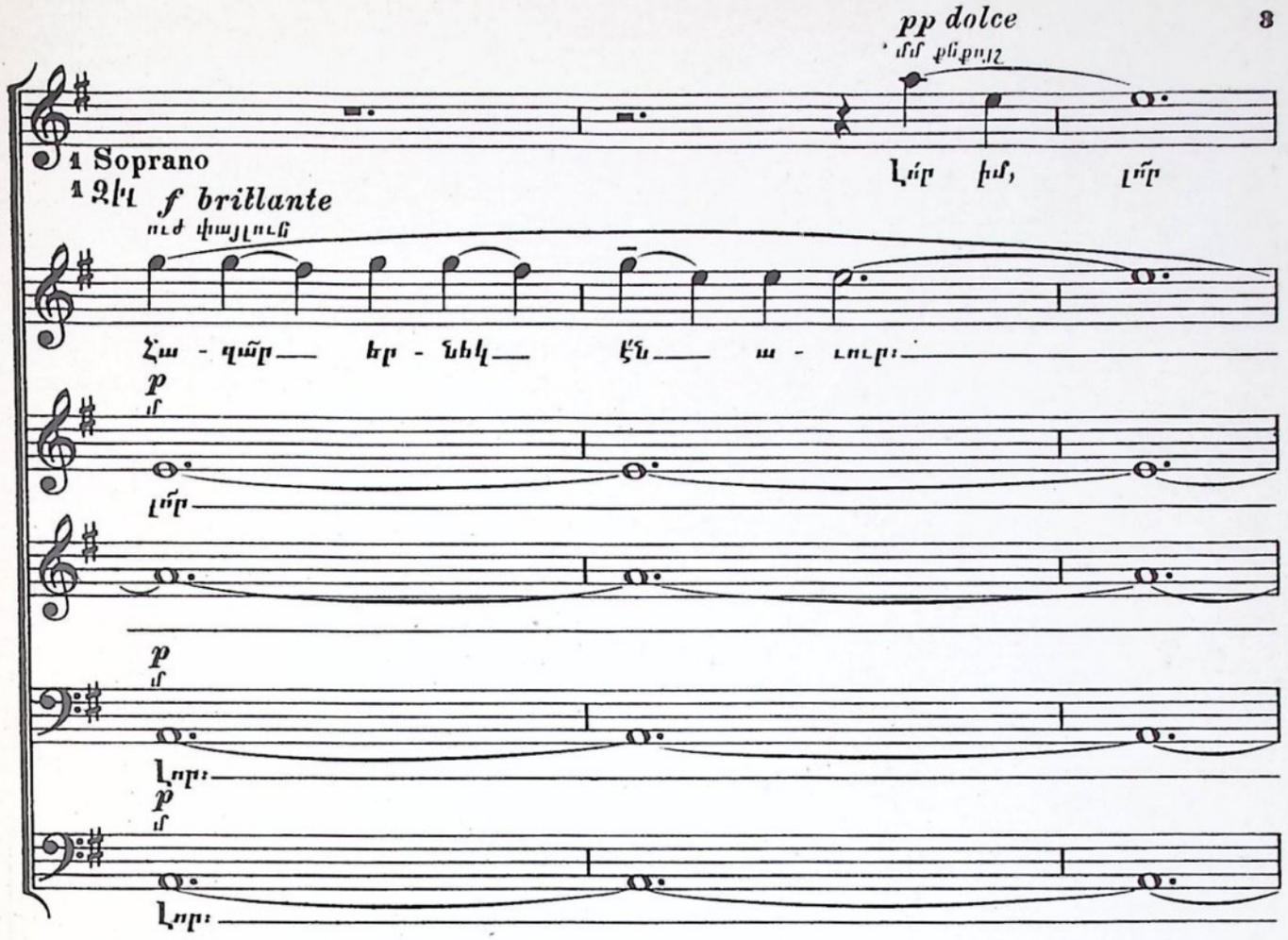
Tenori. Սոկ.

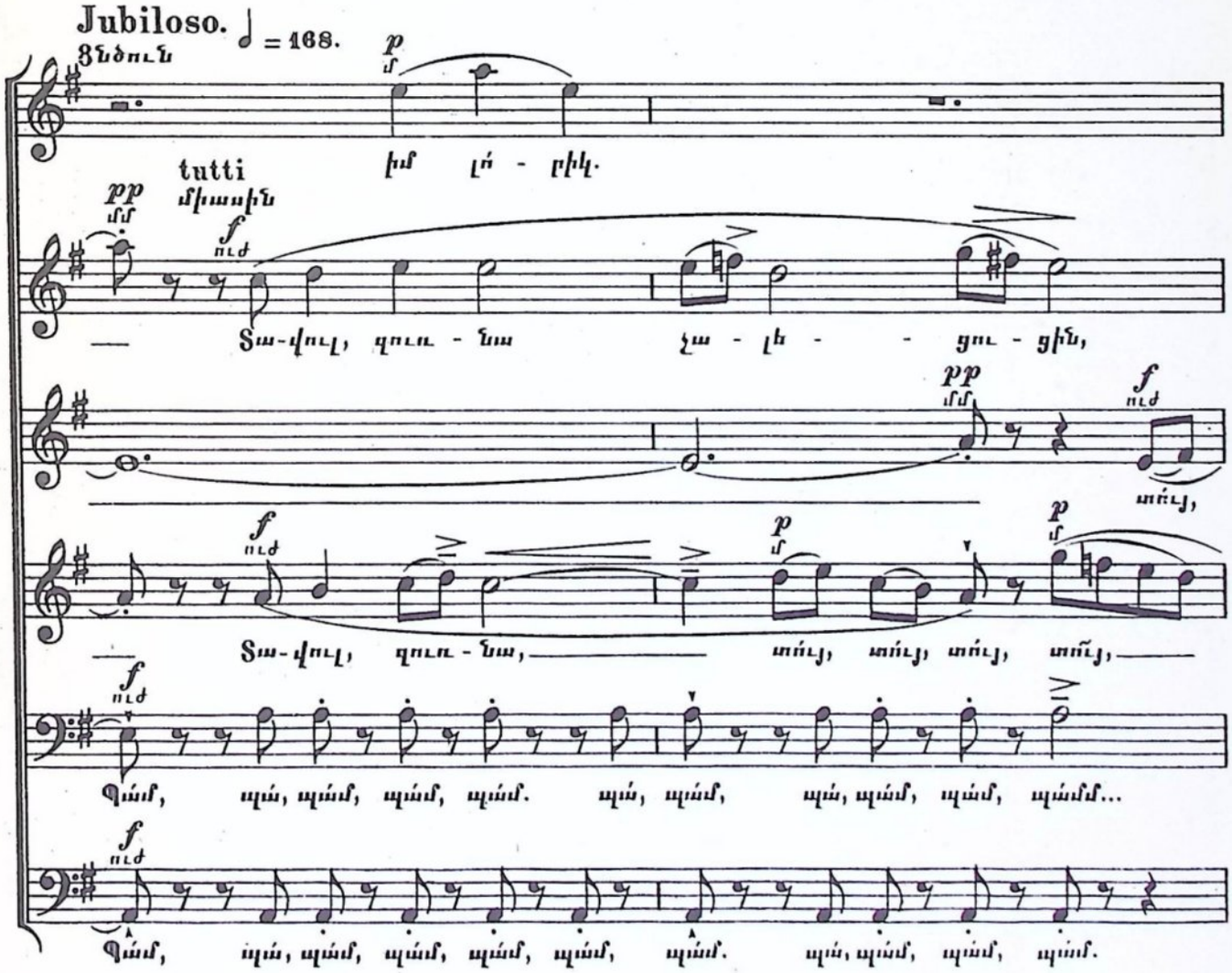
Bassi I. Բամբ Ա.

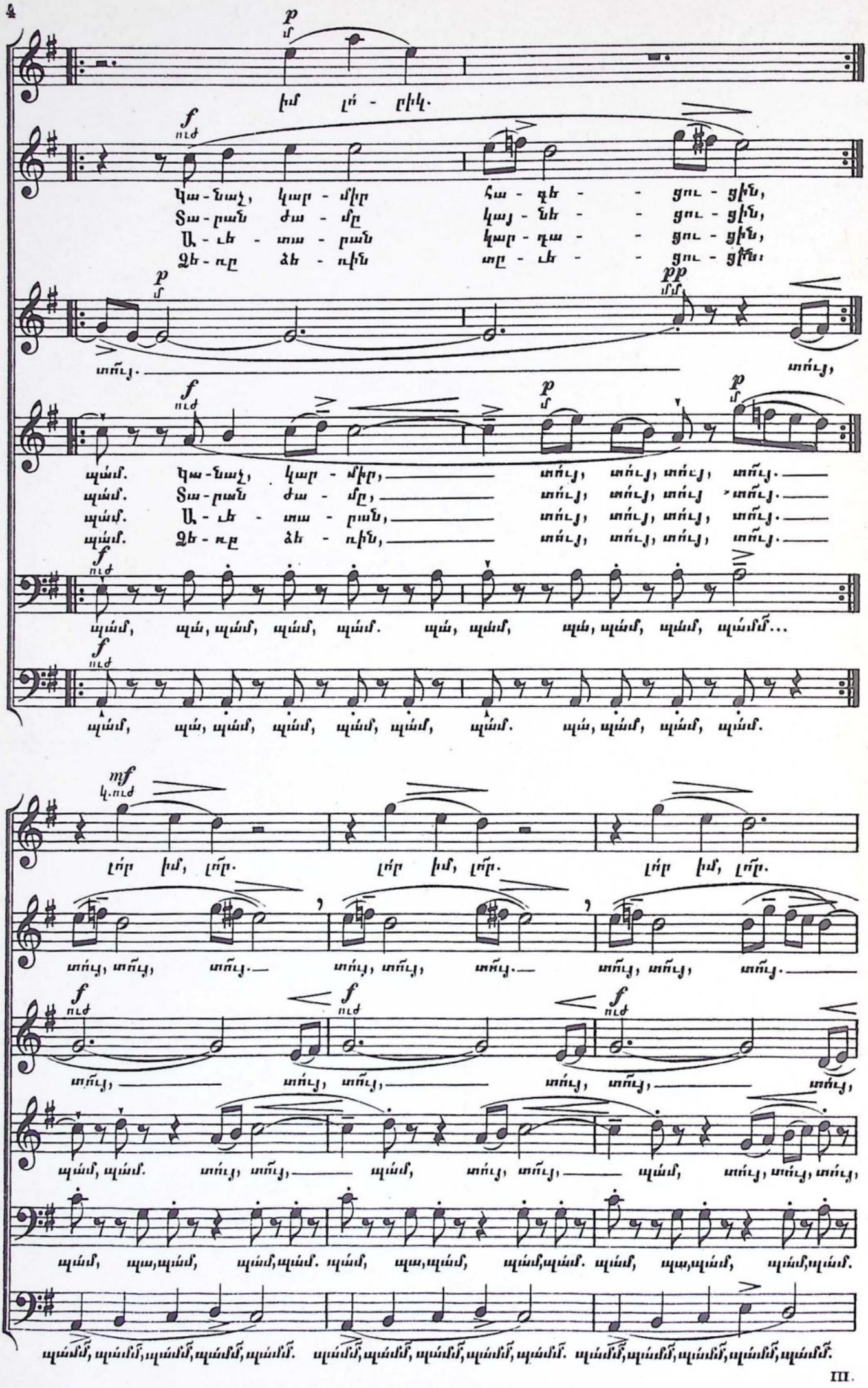
Bassi II. Բամբ Բ.

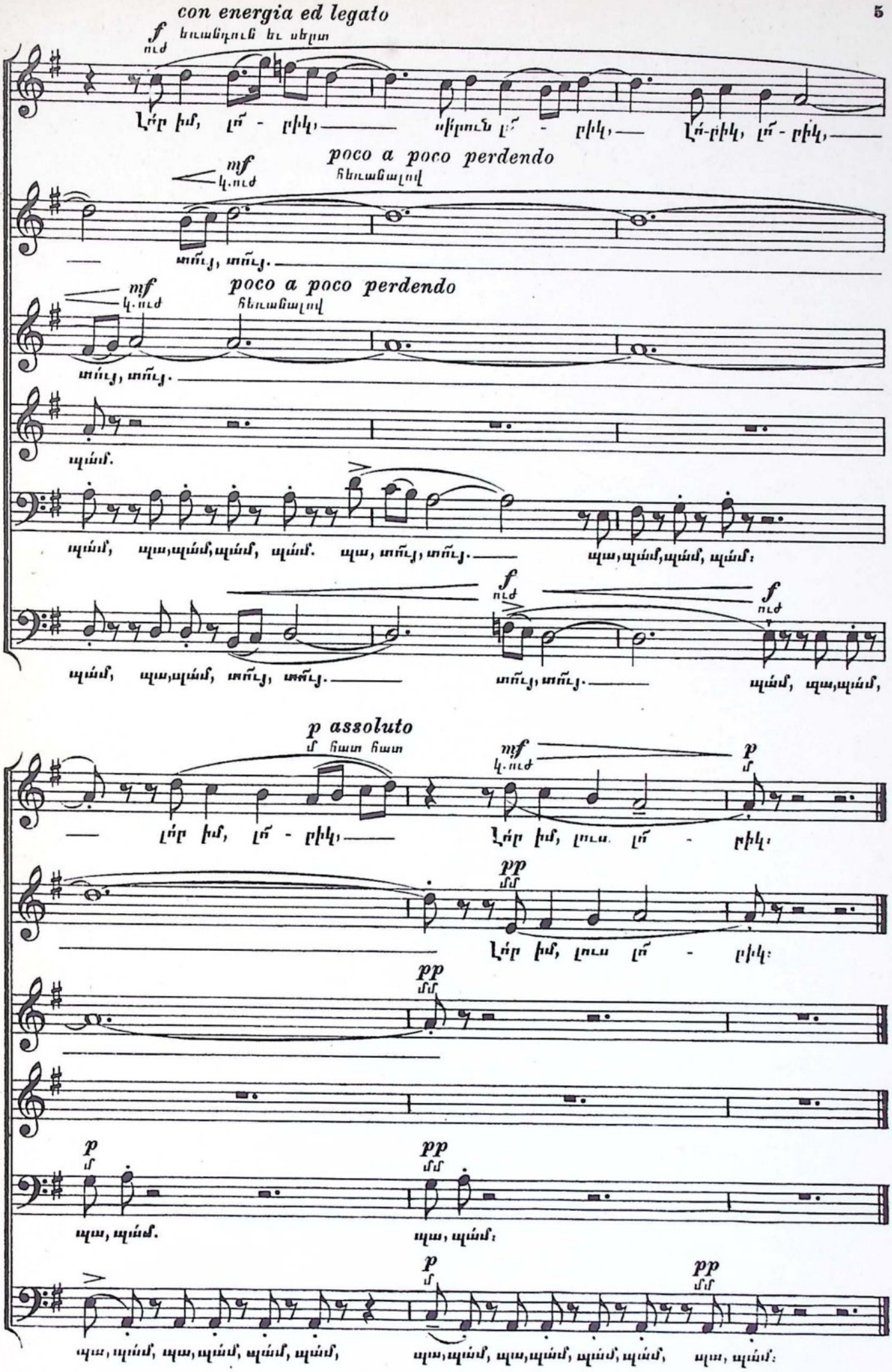
p մ
p con amore մ գուրգուրալով
Թող դուս գայ լուս քըչ-նա-մուս: Լո՛ - րիկ, լո՛-րիկ, լո՛ - - րիկ, լո՛ - րիկ: —
Լո՛ - - - - - - -


con entusiasmo
dolcissimo
p
assoluto
pp
p


pp dolce
մեղմիկ քնքշորեն
1 Soprano
1 Զիլ
f brillante
ուժգին փայլուն
Լույր իմ, լույր
Չա - գաղ եր - նեկ էն ա - ուր:
p մ
լույր
p մ
Լոր:
p մ
Լոր:


Jubiloso. ♩ = 168.
Ցնծուն
p մ
իմ լո - րիկ.
tutti
մխասին
pp մմ
f ուժ
Տա-վուղ, զուռ - նա չա - լի - ցու - ցին,
pp մմ
f ուժ
տուչ,
f ուժ
p մ
p մ
Տա-վուղ, զուռ - նա, տուչ, տուչ, տուչ, տուչ,
f ուժ
Գամ, պա, պամ, պամ, պամ. պա, պամ, պա, պամ, պամ, պամմ...
f ուժ
Գամ, պա, պամ, պամ, պամ, պամ, պամ. պա, պամ, պամ, պամ.


4
p մ
իմ լո - րիկ.
f ուժ
Կա - նաչ, կար - միր հա - գե - - ցու - ցին,
Տա - րան ժա - մը կայ - նե - - ցու - ցին,
Ա - լե - տա - րան կար - դա - - ցու - ցին,
Ջե - ռը ձե - ռին տը - ւե - - ցու - ցին
p մ
pp մմ
տո՛ւյ.
տո՛ւյ,
f ուժ
p մ
p մ
պամ. Կա - նաչ, կար - միր, տո՛ւյ, տո՛ւյ, տո՛ւյ, տո՛ւյ.
պամ. Տա - րան ժա - մը, տո՛ւյ, տո՛ւյ, տո՛ւյ տո՛ւյ.
պամ. Ա - լե - տա - րան, տո՛ւյ, տո՛ւյ, տո՛ւյ, տո՛ւյ.
պամ. Ջե - ռը ձե - ռին, տո՛ւյ, տո՛ւյ, տո՛ւյ, տո՛ւյ.
f ուժ
պամ, պա, պամ, պամ, պամ. պա, պամ, պա, պամ, պամ, պամմ...
f ուժ
պամ, պա, պամ, պամ, պամ, պամ, պամ. պա, պամ, պամ, պամ.
mf կ.ուժ
լոր իմ, լո՛ր. լոր իմ, լո՛ր. լոր իմ, լո՛ր.
տո՛ւյ, տո՛ւյ, տո՛ւյ. տո՛ւյ, տո՛ւյ, տո՛ւյ. տո՛ւյ, տո՛ւյ, տո՛ւյ.
f ուժ
f ուժ
f ուժ
տո՛ւյ, տո՛ւյ, տո՛ւյ, տո՛ւյ, տո՛ւյ, տո՛ւյ,
պամ, պամ. տո՛ւյ, տո՛ւյ, պամ, տո՛ւյ, տո՛ւյ, պամ, տո՛ւյ, տո՛ւյ, տո՛ւյ,
պամ, պա, պամ, պամ, պամ. պամ, պա, պամ, պամ, պամ. պամ, պա, պամ, պամ, պամ.
պամմ, պամմ, պամմ, պամմ, պամմ. պամմ, պամմ, պամմ, պամմ, պամմ. պամմ, պամմ, պամմ, պամմ, պամմ.


con energia ed legato
f
ուժ
եռանդուն եւ սերտ
Էր իմ, լո - րիկ, սիրուն լո - րիկ, Լո-րիկ, լո - րիկ,
poco a poco perdendo
mf
կ.ուժ
հետաձգելով
տուլ, տուլ.
poco a poco perdendo
mf
կ.ուժ
հետաձգելով
տուլ, տուլ.
պամ.
պամ, պա,պամ,պամ, պամ. պա, տուլ, տուլ. պա,պամ,պամ, պամ:
f
ուժ
f
ուժ
պամ, պա,պամ, տուլ, տուլ. տուլ, տուլ. պամ, պա,պամ,
p assoluto
մ հատ հատ
mf
կ.ուժ
p
մ
Էր իմ, լո - րիկ, Էր իմ, լուս. լո - րիկ:
pp
մմ
Էր իմ, լուս լո - րիկ:
pp
մմ
p
մ
pp
մմ
պա, պամ. պա, պամ:
p
մ
pp
մմ
պա, պամ, պա,պամ, պամ, պամ, պա,պամ, պա,պամ, պամ, պամ, պա, պամ:

Նորափեսայ. Առաւօտուն բարի լուս,
Աստուած պահէ ամենուս,
Թող դո՛ւս գայ լուս Թըշնամուս։
Լո՜րիկ, լո՛րիկ, լո՜րիկ, լո՛րիկ·
Թող դո՛ւս գայ լուս Թըշնամուս,
Լո՛րիկ.
Լո՛ր իմ, լո՜րիկ, սիրուն լո՜րիկ,
Լո՛րիկ, լո՜րիկ, լո՛ր իմ, լո՜րիկ,
Լո՛ր իմ, լո՛ւս լո՜րիկ։

Նորահարս. Հազա՜ր երնեկ էն աւուր,—
Տավուլ-զուռնա չալեցուցին,
Կանաչ-կարմիր հագեցուցին,
Տարան ժամը կայնեցուցին,
Աւետարան կարդացուցին,
Ձեռը ձեռին տըւեցուցին։
Տո՛ւյ, տո՜ւյ, տո՜ւյ,
Տո՛ւյ, տո՜ւյ, տո՜ւյ,
Տո՛ւյ, տո՜ւյ, տո՜ւյ։

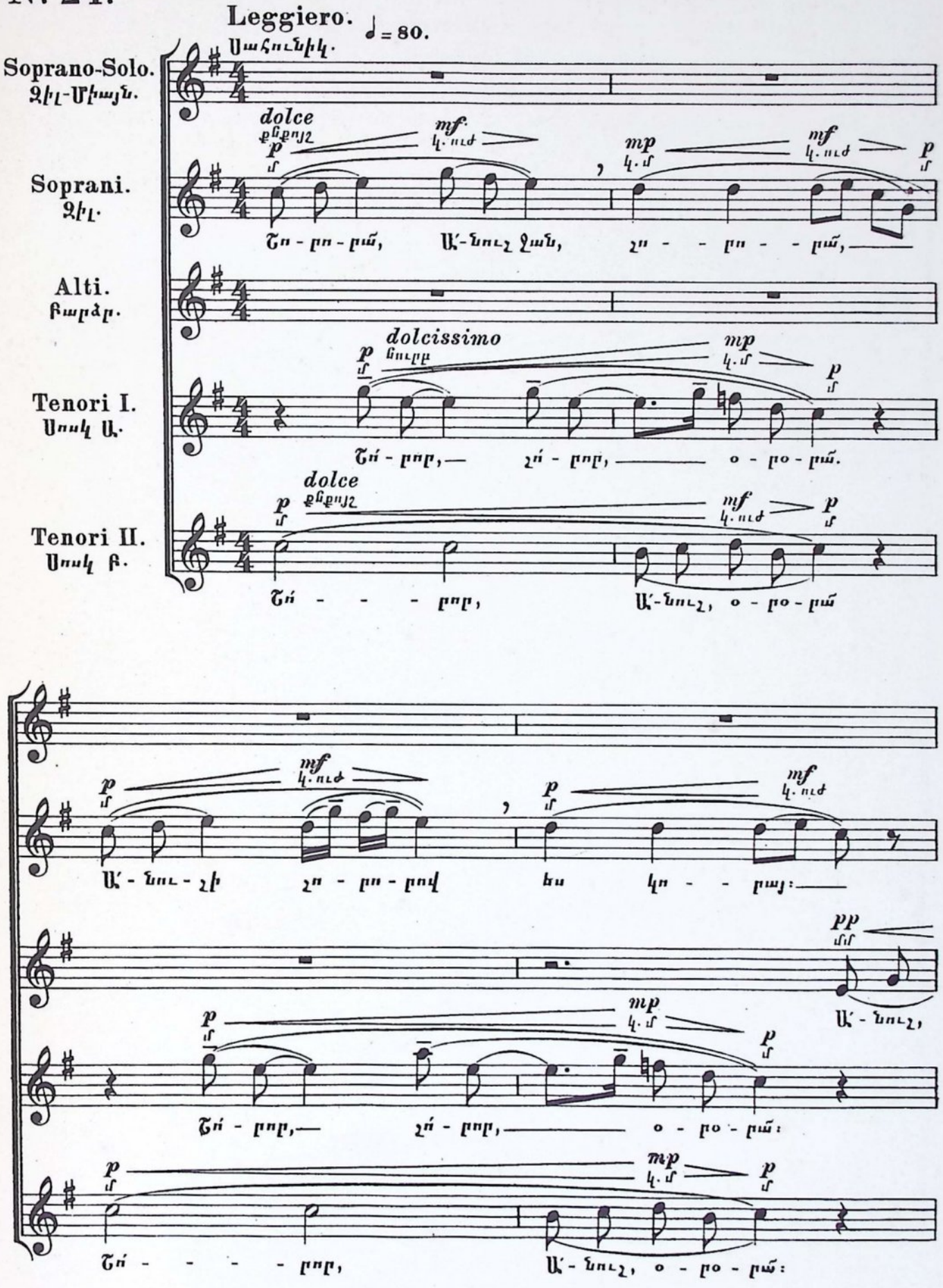
Նորափեսայ. Լո՛ր իմ, լո՜րիկ, սիրուն լո՜րիկ,
Լո՛րիկ, լո՜րիկ, լո՛ր իմ, լո՜րիկ,
Լո՛ր իմ, լո՛ւս լո՜րիկ։

Առաւօտուն բարի լուս,
Բարեւ տաս բարեւուս,
Բարին հասնէ արեւուս։

Առաւօտուն բարի լուս,
Արեւն ելաւ սարի ուս,
Արի՛, երթա՛նք դար ի դուս։

Առաւօտուն բարի լուս,
Աստուած պահէ մեր երկուս,
Լո՛ր, ոսկի սուն իմ հոգուս։

№ 24.


Leggiero. ♩ = 80.
Սահուն և կ.
Soprano-Solo.
Չիլ-Միայն.
Soprani.
Չիլ.
Alti.
Բարձր.
Tenori I.
Սոսկ Ա.
Tenori II.
Սոսկ Բ.
dolce
քնքոյշ
dolcissimo
ճոխութ
mf
կ. ուժ
mp
կ. մ
p
մ
pp
մմ
Շո - րո - րա՛, Ա՛-նուշ Հան, հո - - րո - - րա՛,
Շո՛ - րո՛ր, շո՛ - րո՛ր, օ - րո - րա՛.
Շո՛ - - - րո՛ր, Ա՛-նուշ, օ - րո - րա՛
Ա՛ - նու - շի շո - րո - րով ես կո - - րայ։
Ա՛ - նուշ,
Շո՛ - րո՛ր, շո՛ - րո՛ր, օ - րո - րա՛։
Շո՛ - - - - րո՛ր, Ա՛ - նուշ, օ - րո - րա՛։

lirico continuato
քնարական շարունակ

mp կ.մ
mf կ.ուժ

Ա՛ - նուշ, լուս - նակ նո - ղել է,

lirico continuato
քնարական շարունակ

p մ

օ - ւո - ւմ, Ա՛ - նուշ, լուս - նակ նո - ղել

pp մմ
mp կ.մ

Շո - ւո - ւմ, Ա՛ - նուշ ջան,

p մ
mp կ.մ
pp մմ

չո - ւո - ւմ.

է,

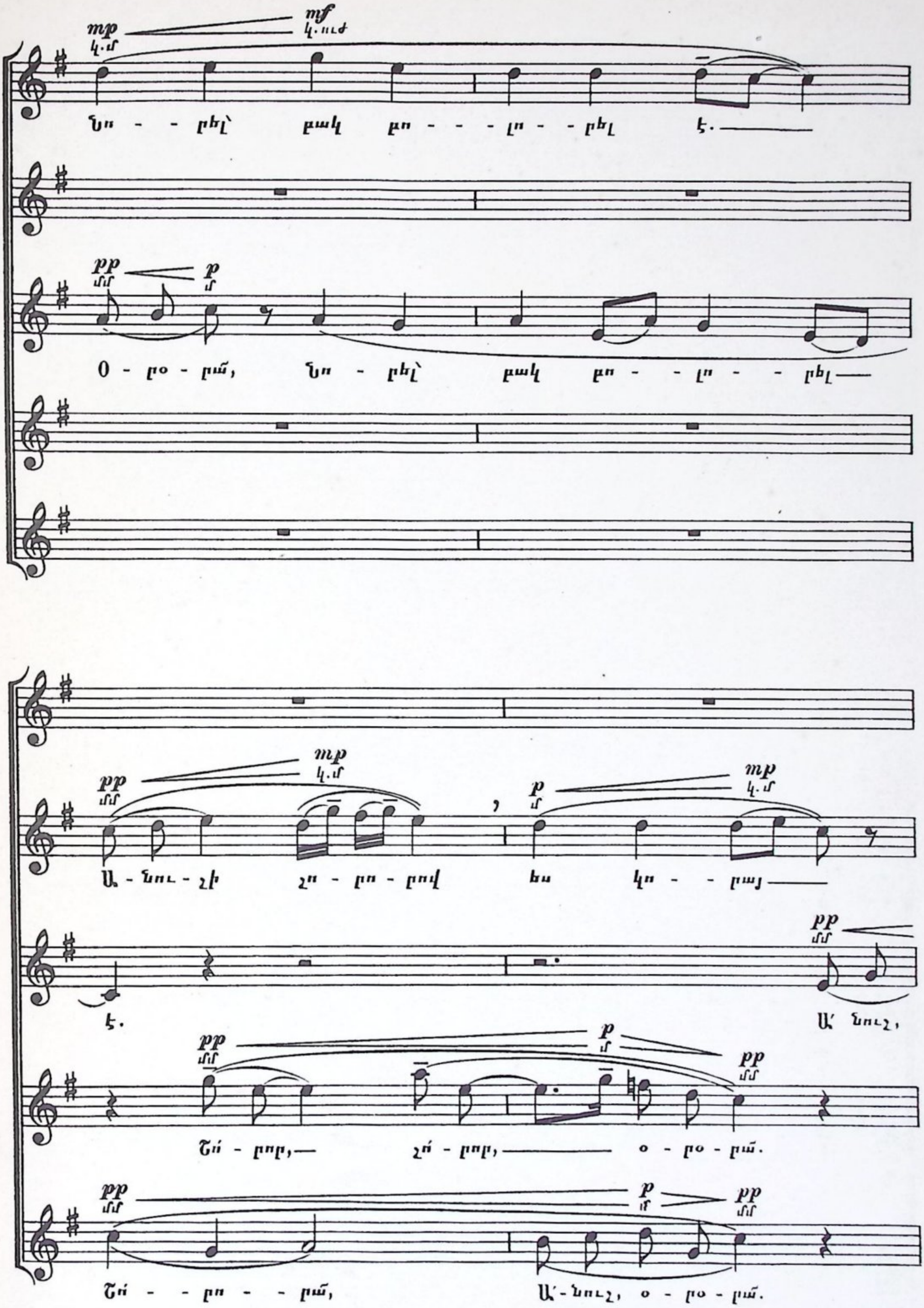
pp մմ
p մ
pp մմ

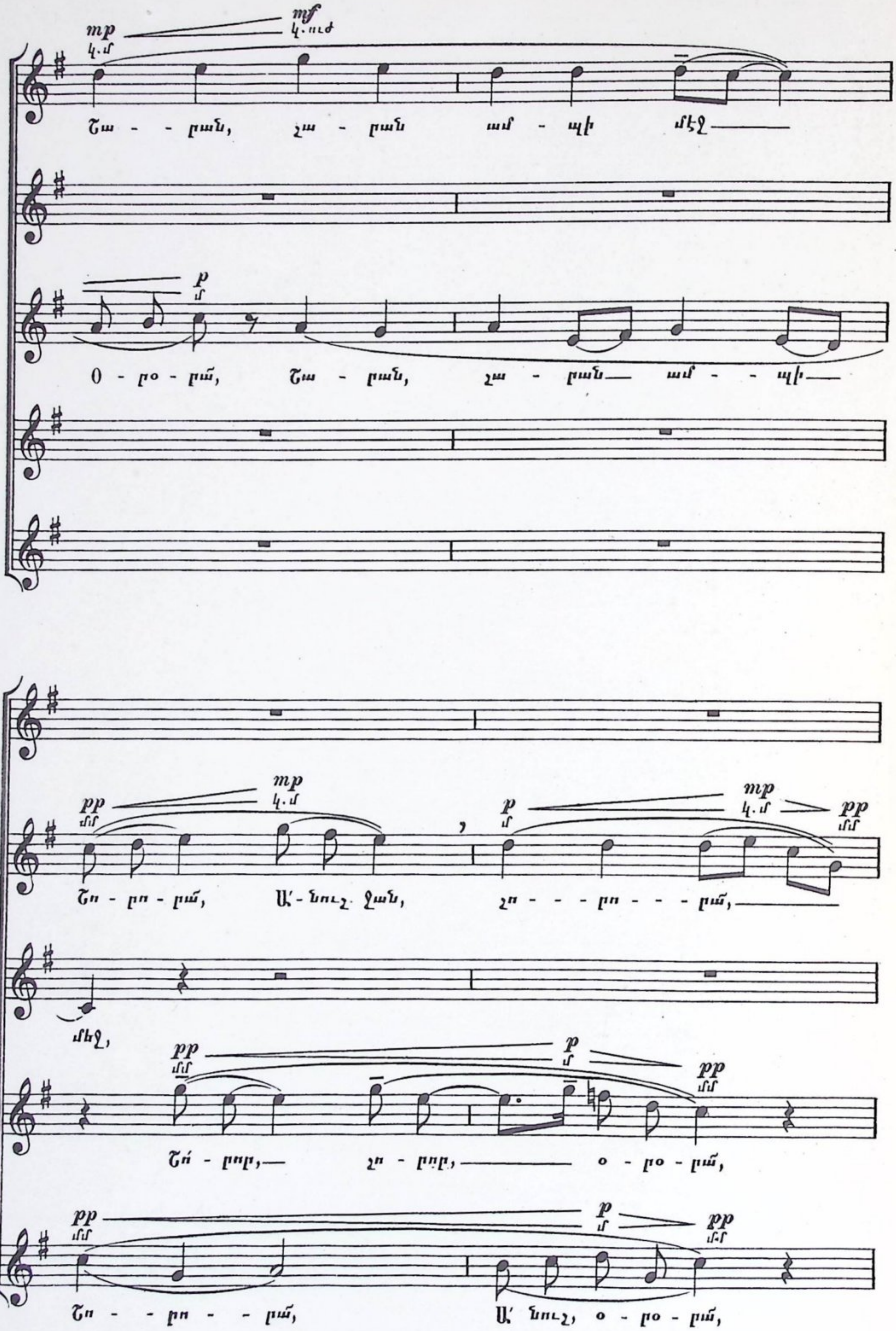
Շո՛ - ւող, չո՛ - ւող, օ - ւո - ւմ,

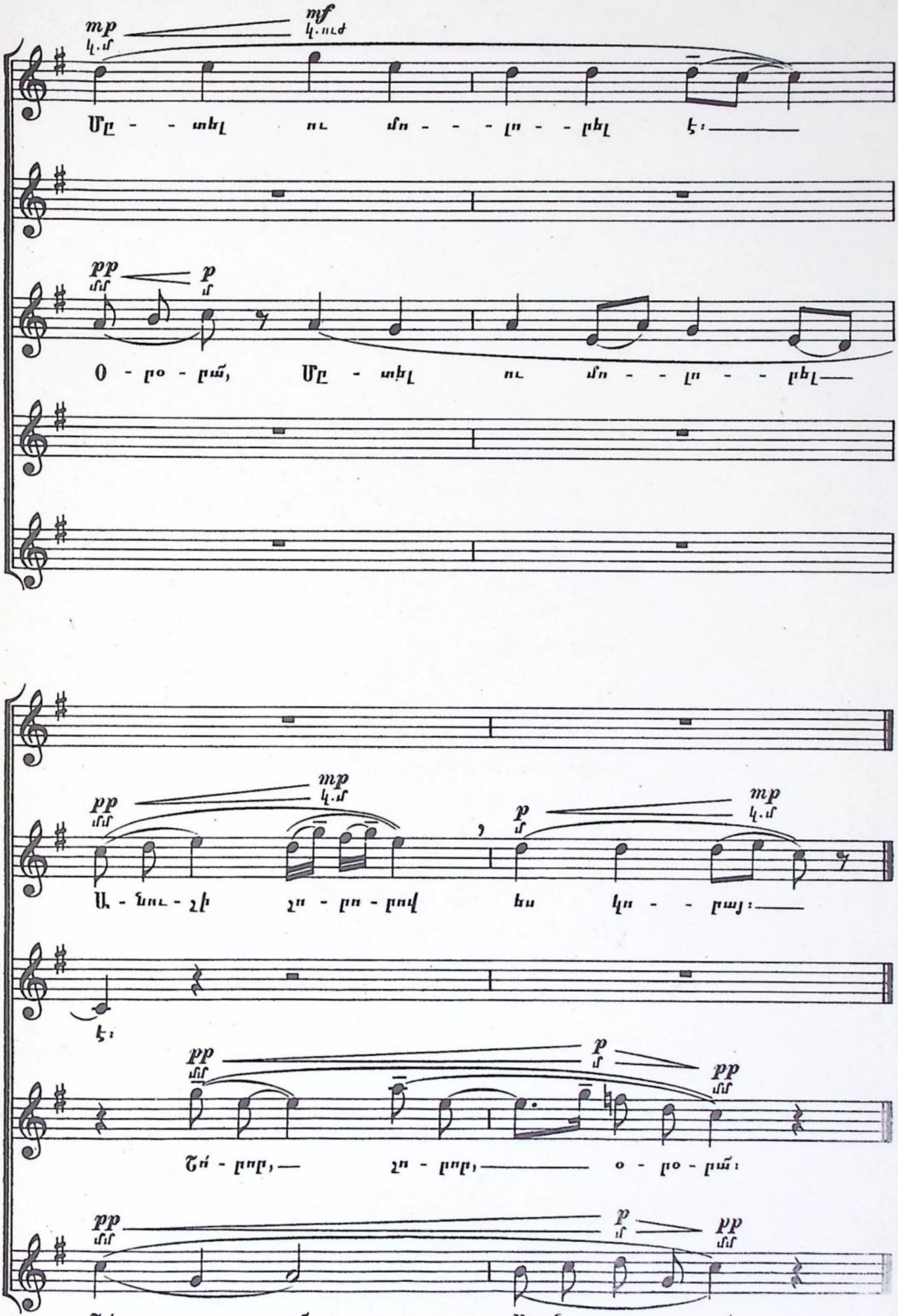
lirico continuato
քնարական շարունակ

pp մմ
p մ
pp մմ

Շո - ւո - ւմ, Ա՛ - նուշ, օ - ւո - ւմ,


mp
mf
pp
p
mp
p
mp
pp
pp
p
pp
pp
p
pp


mp
կ.մ
mf
կ.ուժ
Շա - - րան, շա - րան ամ - պի մէջ
p
մ
Օ - րօ - րմ, Շա - րան, շա - րան ամ - - պի
մէջ,
pp
մմ
mp
կ.մ
p
մ
mp
կ.մ
pp
մմ
Շո - րո - րմ, Ա՛ - նուշ ջան, շո - - - րո - - - րմ,
pp
մմ
p
մ
pp
մմ
Շո՛ - րոր, շո - րոր, օ - րօ - րմ,
pp
մմ
p
մ
pp
մմ
Շո - - րո - - րմ, Ա՛ նուշ, օ - րօ - րմ,


Սը - - տել ու մո - - - լո - - րել է:
Օ - րօ - րա՜, Սը - տել ու մո - - լո - - - րել
Ա - նուշ - չի շո - րո - րով ես կո - - րայ:
է:
Շո՜ - րոր, շո - րոր, օ - րօ - րա՜:
Շո՜ - - րո - - րա՜, Ա՜ - նուշ, օ - րօ - րա՜:

Շորոր՛ա, Անուշ ջան, շորորա՛.
Անուշի շորորով ես կորայ։

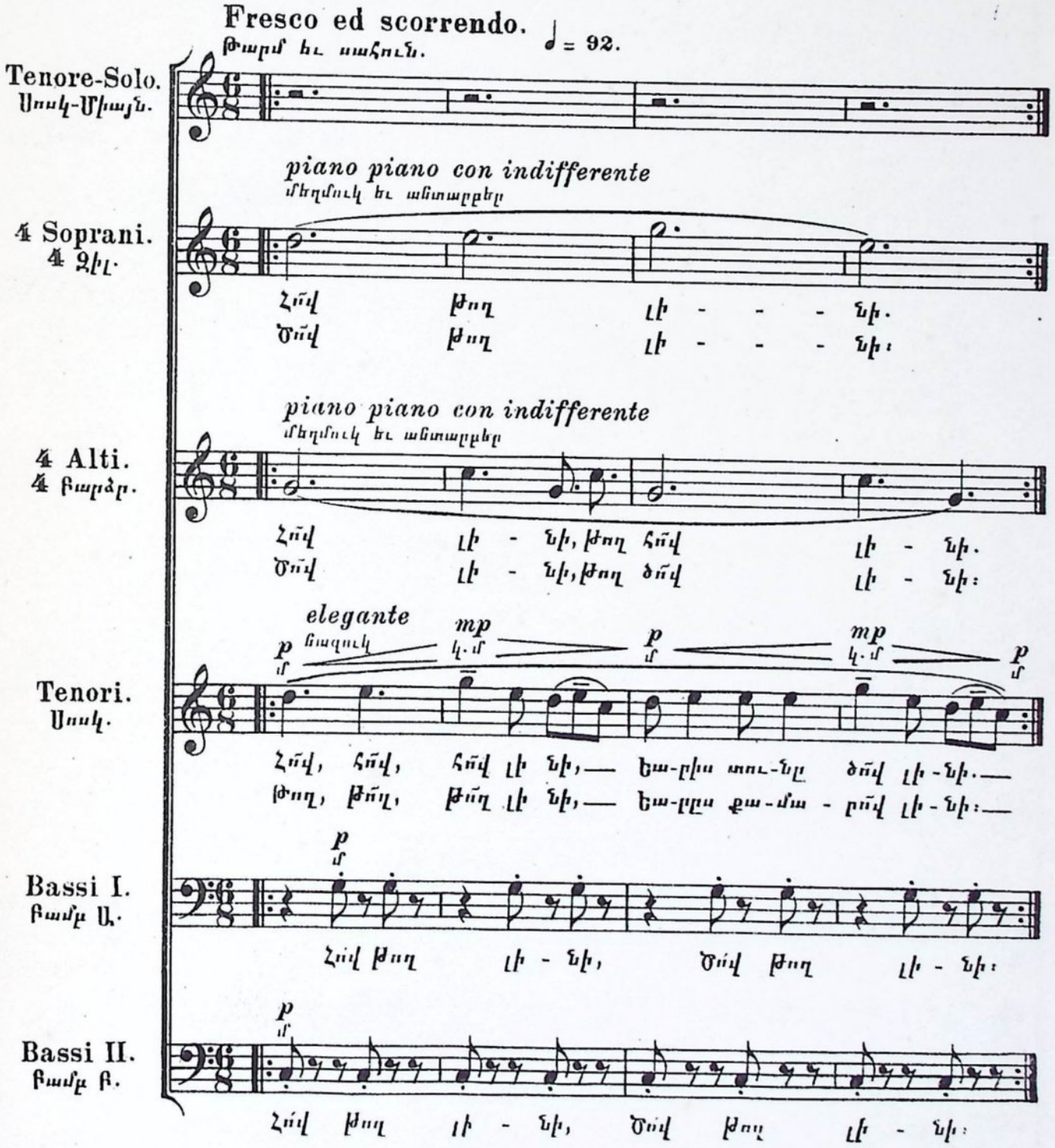
Անուշ, լուանակ նորել է,
Շորորա՛, Անուշ ջան, շորորա՛.
Նորել՝ բակ բոլորել է.
Անուշի շորորով ես կորայ։
Շարան - շարան ամպի մէջ
Շորորա՛, Անուշ ջան, շորորա՛.
Մըտել ու մոլորել է։
Անուշի շորորով ես կորայ։

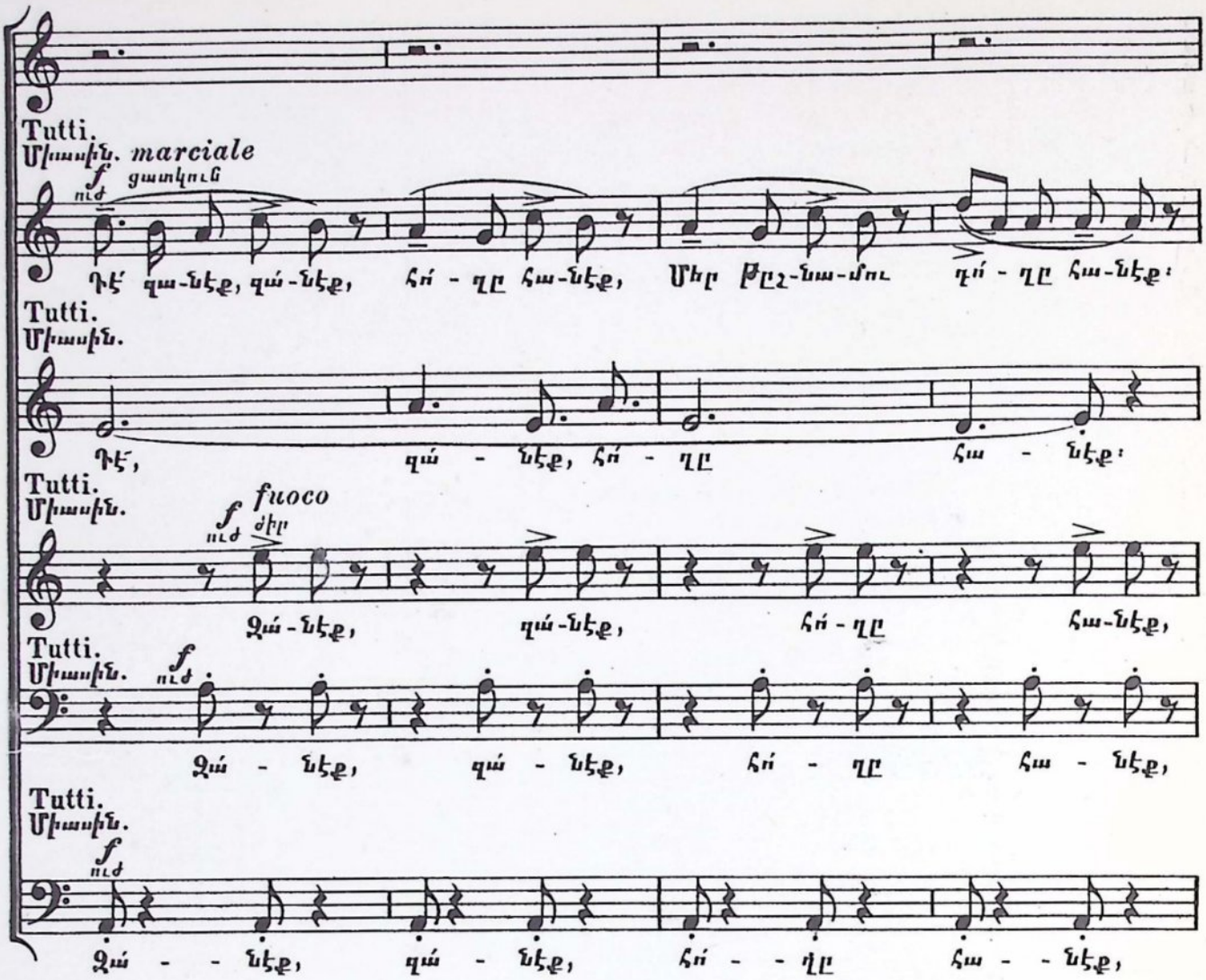
Ծամեր ունիս ծիրանի,
Գամի՛ն տա՝ թել-թել անի.
Էդ կապուտակ ծով-աչեր,
Ո՞մ խելքն առեա՝ կը հանի։

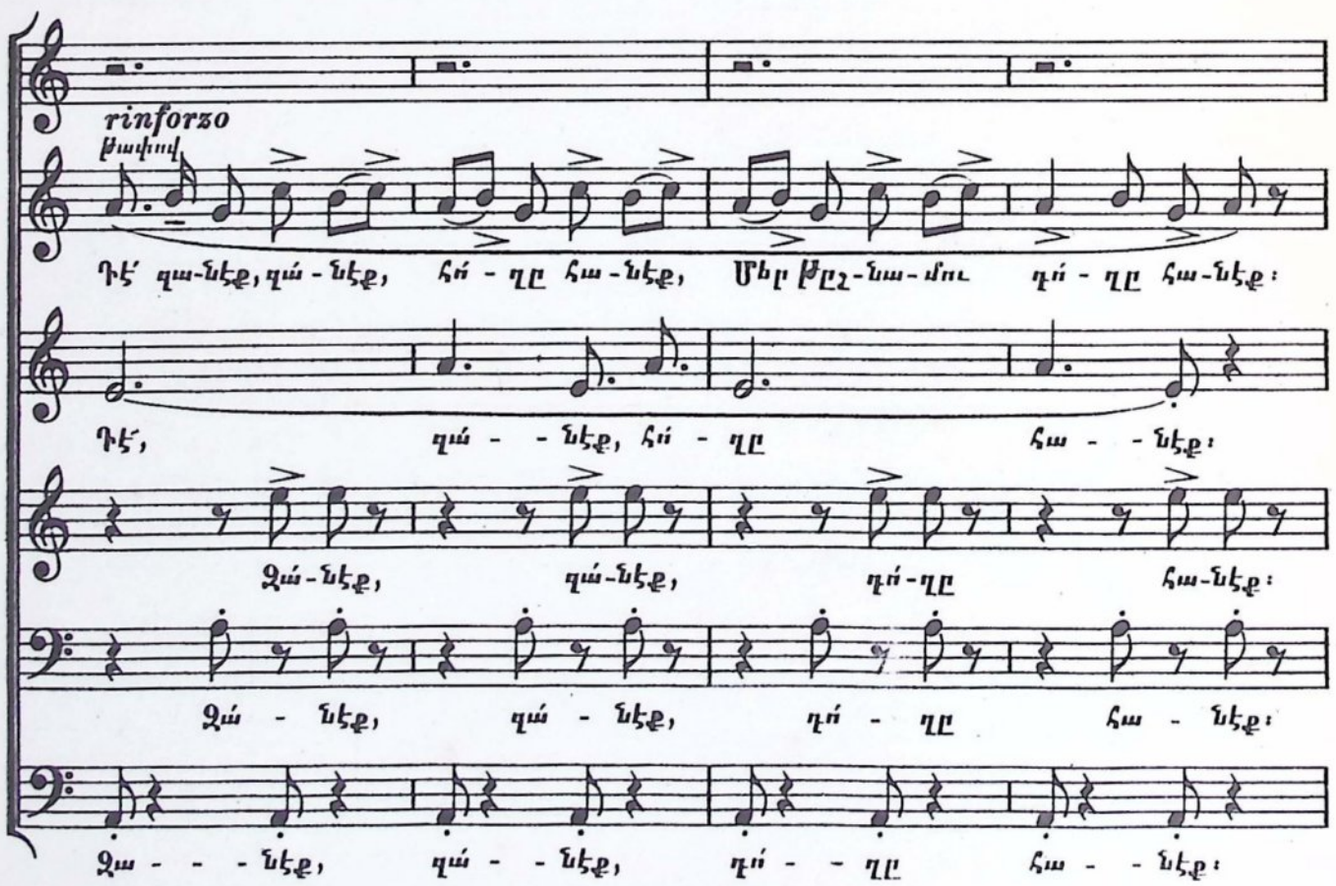
Ալ վարդ բացուել է հովին,
Սոխակ կայնել է քովին.
Բացի իրենից ձեւ տալու՝
Մօտ չի թողում ոչովին։

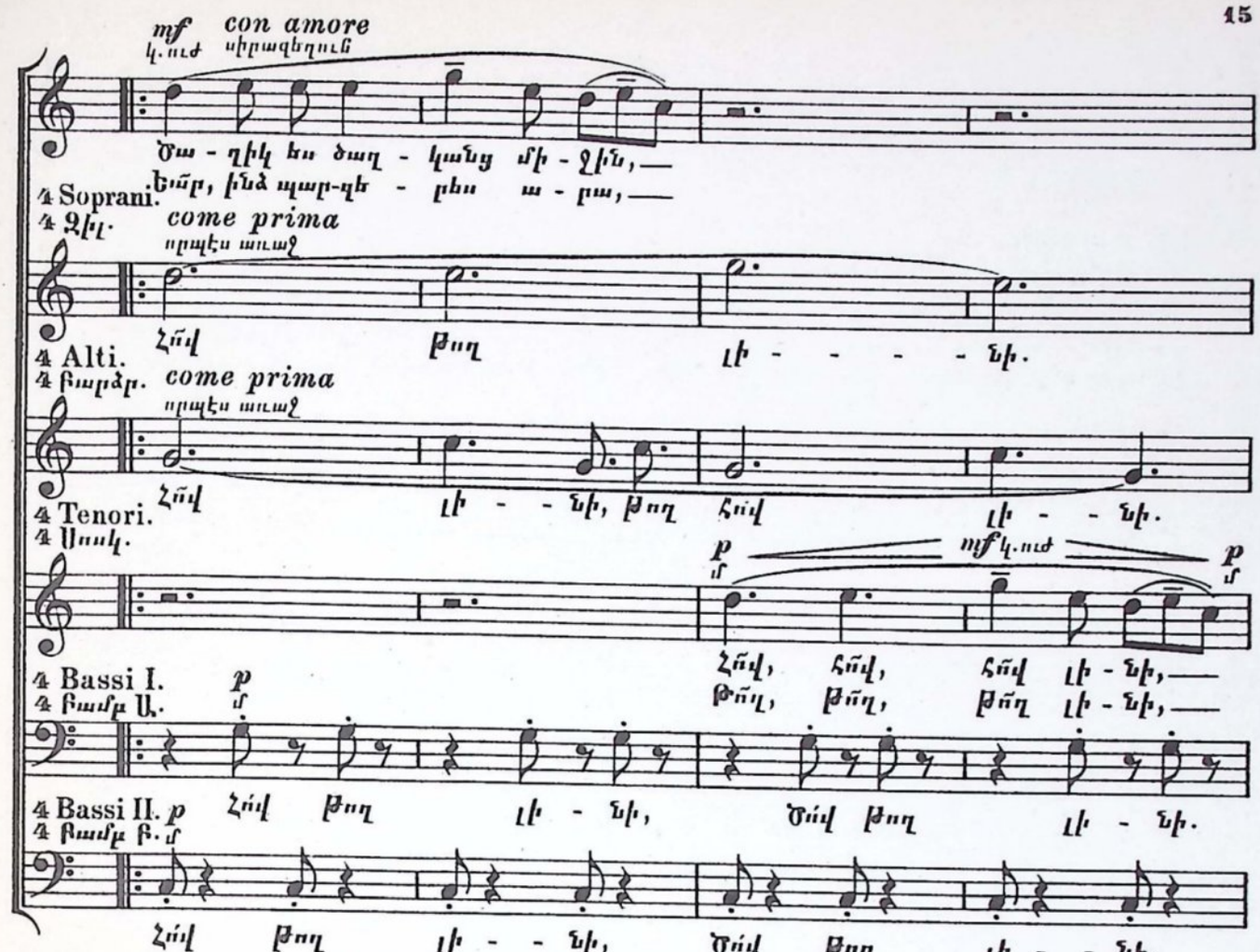
ՀՈՎ ԼԻՆԻ.

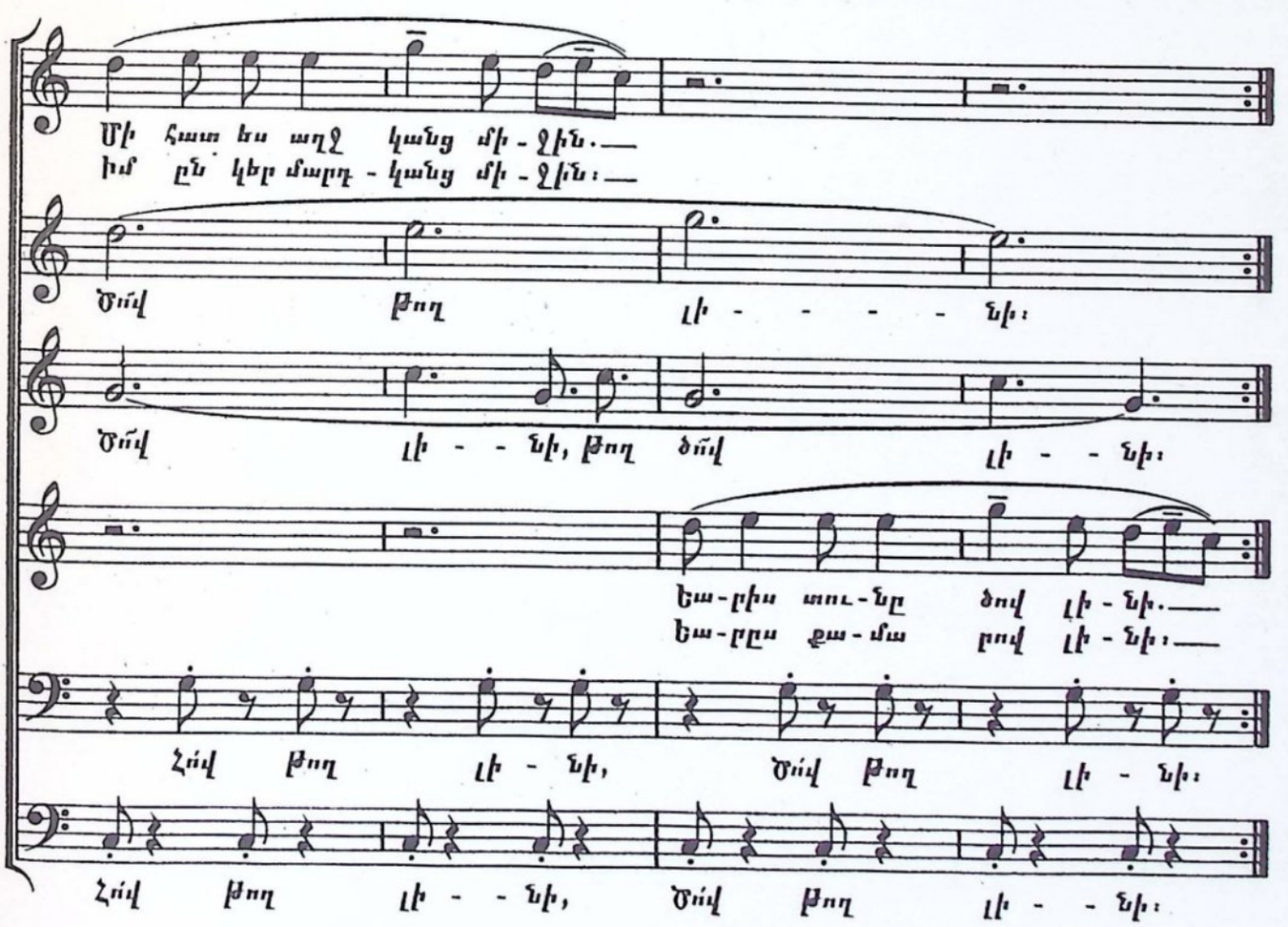
№ 25.

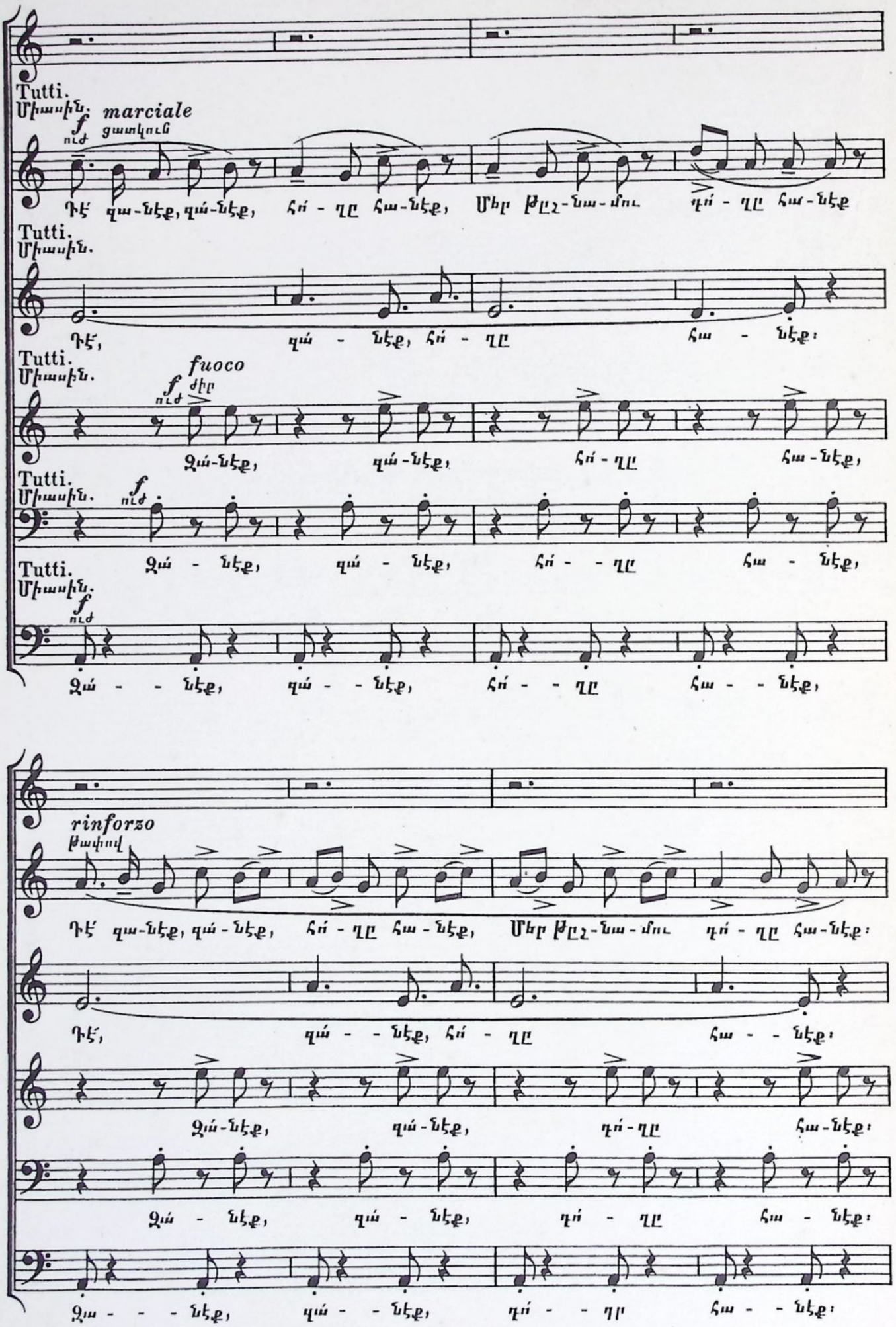

Fresco ed scorrendo.
Թարմ եւ սահուն.
♩ = 92.
Tenore-Solo.
Սոսկ-Միայն.
piano piano con indifferente
մեղմուկ եւ անտարբեր
4 Soprani.
4 Ձիւլ.
Հով թող լի - - - նի.
Ծով թող լի - - - նի:
piano piano con indifferente
մեղմուկ եւ անտարբեր
4 Alti.
4 Բարձր.
Հով լի - նի, թող հով լի - նի.
Ծով լի - նի, թող ծով լի - նի:
elegante
նազուկ
mp կ.մ
p մ
Tenori.
Սոսկ.
Հով, հով, հով լի նի, — եա-րիս տու-նը ծով լի-նի.—
Թող, թող, թող լի նի, — եա-րիս քա-մա - րով լի-նի:—
Bassi I.
Բամբ Ա.
Հով թող լի - նի, Ծով թող լի - նի:
Bassi II.
Բամբ Բ.
Հով թող լի - նի, Ծով թող լի - նի:


Tutti.
Միասին. marciale
f ուժ
ցատկուն
Դէ՛ զա-նէք, զա-նէք, հո՛ - ղը հա-նէք, Մեր թըշ-նա-մու դո՛ - ղը հա-նէք:
Tutti.
Միասին.
Դէ՛, զա - նէք, հո՛ - ղը հա - նէք:
Tutti.
Միասին.
f ուժ
fuoco
ժիր
Ջա-նէք, զա-նէք, հո՛ - ղը հա-նէք,
Tutti.
Միասին.
f ուժ
Ջա - նէք, զա - նէք, հո՛ - ղը հա - նէք,
Tutti.
Միասին.
f ուժ
Ջա - - նէք, զա - նէք, հո՛ - - ղը հա - - նէք,


rinforzo
թափով
Դէ՛ զա-նէք, զա - նէք, հո՛ - ղը հա-նէք, Մեր թըշ-նա-մու դո՛ - ղը հա-նէք:
Դէ՛, զա - - նէք, հո՛ - ղը հա - - նէք:
Ջա-նէք, զա-նէք, դո՛-ղը հա-նէք:
Ջա - նէք, զա - նէք, դո՛ - ղը հա - նէք:
Ջա - - - նէք, զա - - նէք, դո՛ - - ղը հա - - նէք:


mf con amore
կ.ուժ սիրազեղուն
Ծա - ղիկ ես ծաղ - կանց մի - ջին,—
4 Soprani. Եար, ինձ պար-զե - բես ա - բա,—
4 Զիլ. come prima
որպէս առաջ
4 Alti. Հով թող լի - - - - նի.
4 Բարձր. come prima
որպէս առաջ
4 Tenori. Հով լի - - նի, թող հով լի - - նի.
4 Սուակ.
p mf կ.ուժ p
mf mf
Հով, հով, հով լի - նի,—
4 Bassi I. Թող, թող, թող լի - նի,—
4 Բամբ Ա.
4 Bassi II. p Հով թող լի - նի, Ծով թող լի - նի.
4 Բամբ Բ. mf
Հով թող լի - - նի, Ծով թող լի - - նի.


Մի հատ ես աղջ կանց մի - ջին.—
Իմ ըն կեր մարդ - կանց մի - ջին։—
Ծով թող լի - - - - նի։
Ծով լի - - նի, թող ծով լի - - նի։
Եա - րիս տու - նը ծով լի - նի.—
Եա - րըս քա - մա րով լի - նի։—
Հով թող լի - նի, Ծով թող լի - նի։
Հով թող լի - - նի, Ծով թող լի - - նի։


Tutti.
Միասին.
marciale
f
ուժ
ցատկուն
Դէ զա-նէք, զա-նէք, հո - ղը հա-նէք, Մեր թըշ-նա-մու պո - ղը հա-նէք
Tutti.
Միասին.
Դէ, զա - նէք, հո - ղը հա - նէք:
Tutti.
Միասին.
fuoco
f
ուժ
ժիր
Ջա-նէք, զա-նէք, հո - ղը հա-նէք,
Tutti.
Միասին.
f
ուժ
Ջա - նէք, զա - նէք, հո - - ղը հա - նէք,
Tutti.
Միասին.
f
ուժ
Ջա - - նէք, զա - - նէք, հո - - ղը հա - - նէք,
rinforzo
թափով
Դէ զա-նէք, զա - նէք, հո - ղը հա - նէք, Մեր թըշ-նա - մու պո - ղը հա-նէք:
Դէ, զա - - նէք, հո - ղը հա - - նէք:
Ջա-նէք, զա-նէք, պո-ղը հա-նէք:
Ջա - նէք, զա - նէք, պո - ղը հա - նէք:
Ջա - - - նէք, զա - - նէք, պո - - ղը հա - - նէք:

Հով, նով, նով լինի,
Նարիս տուրը ծով լինի.
Թող, թող, թող լինի,
Նարըս քամարով լինի։
Դէ գանէք, գանէք, հողը հանէք,
Մեր թըշնամու դողը հանէք։

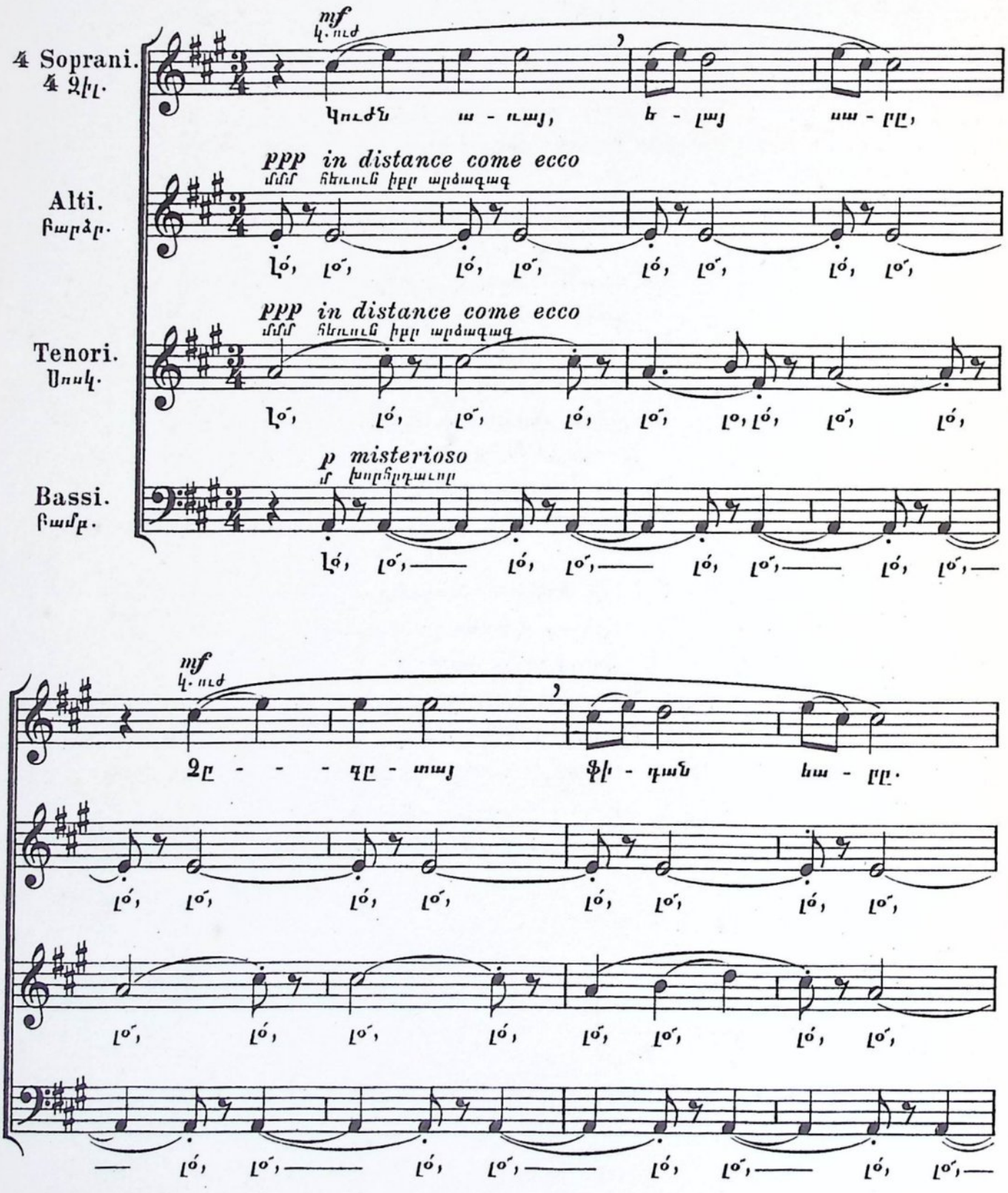
Ծաղիկ ես ծաղկանց միջին,
Հով, հով, հով լինի,
Մի հատ ես աղջկանց միջին.
Նարիս տուրը ծով լինի.
Եա՛ր, ինձ պարզերես արա,
Թող, թող, թող լինի,
Իմ ընկեր մարդկանց միջին։
Նարըս քամարով լինի։
Դէ, գանէք, գանէք, հողը հանէք,
Մեր թըշնամու դողը հանէք։

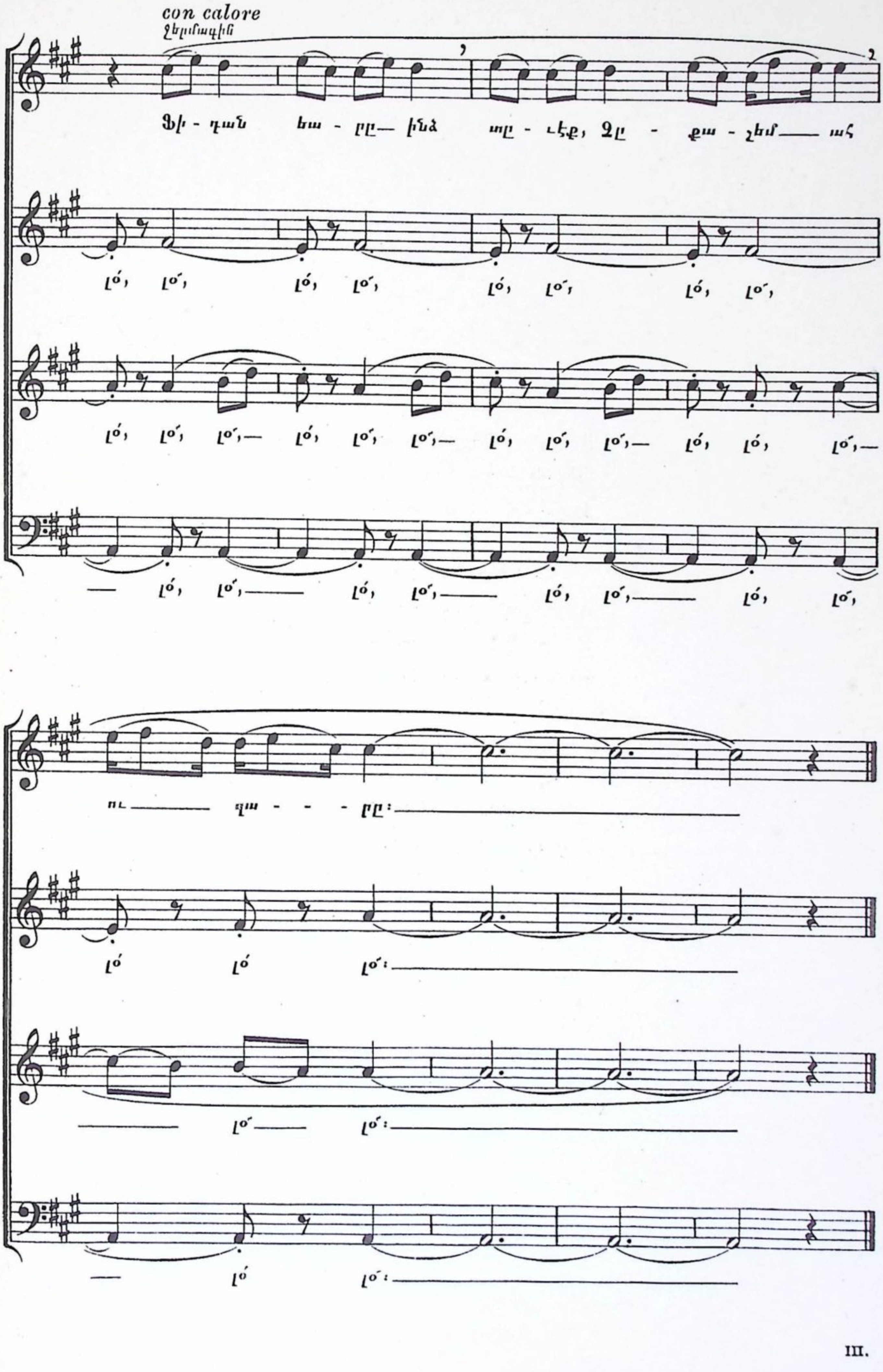
Ալի մի փաթպար խաղանք,
Տընկոզ մընանք չը կաղանք.
Հարսանիքիդ ալիւրը
Մուղնու ուխտիդ վաղ աղանք։
Իրար հետ բաղը գընանք,
Ուտենք, խմենք, լիանանք,
Թըշնամու աչքը հանենք,
Մեր Աստըծուց գոհանանք։

ԿՈՒԺՆ ԱՌԱՑ.

№ 26.

Naturale. ♩ = 72.
Պարզուկ.




con calore
Ջերմագին

Կուժն առայ, ելայ սարը,
Զըգըտայ ֆխպան եարը.
Ֆխպան եարը ինձ տըւէք,
Զըքաշեմ ահ ու զարը։

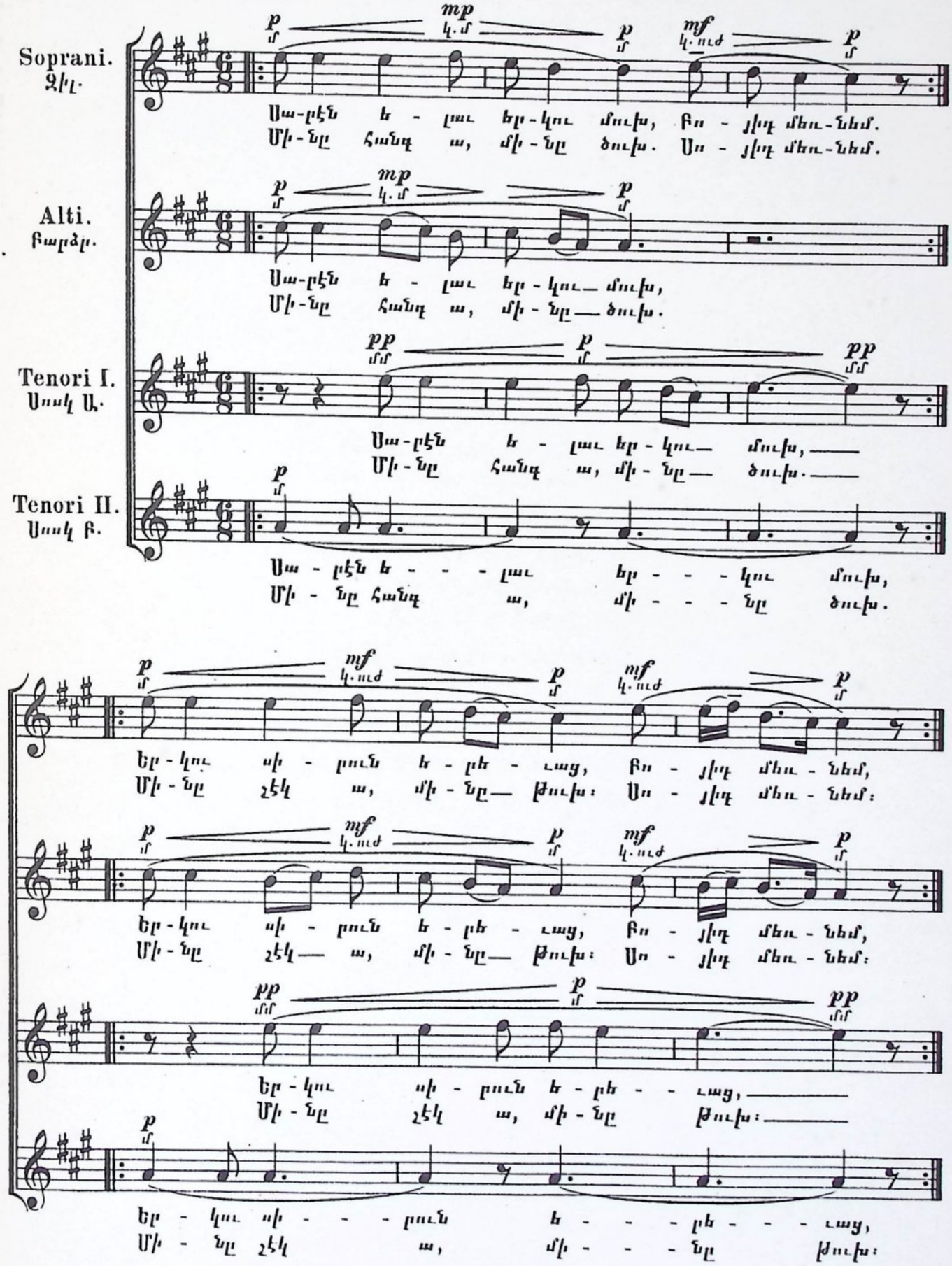
Մեծ սարի հովին մեւնեմ.
Շէկ տըղի բոյին մեւնեմ.
Մի տարի ա չեմ տեսել,—
Տեսնողի աչքին մեւնեմ։

Ֆըլբուլը դարի վերայ,
Խընձորը ծառի վերայ.
Սիրած սիրածի տային,
Ջոր գետնին՝ քարի վերայ։

ՍԱՐԷՆ ԵԼԱԻ.

№ 27.

Dolcemente. ♩.= 52.
Նազուկ.

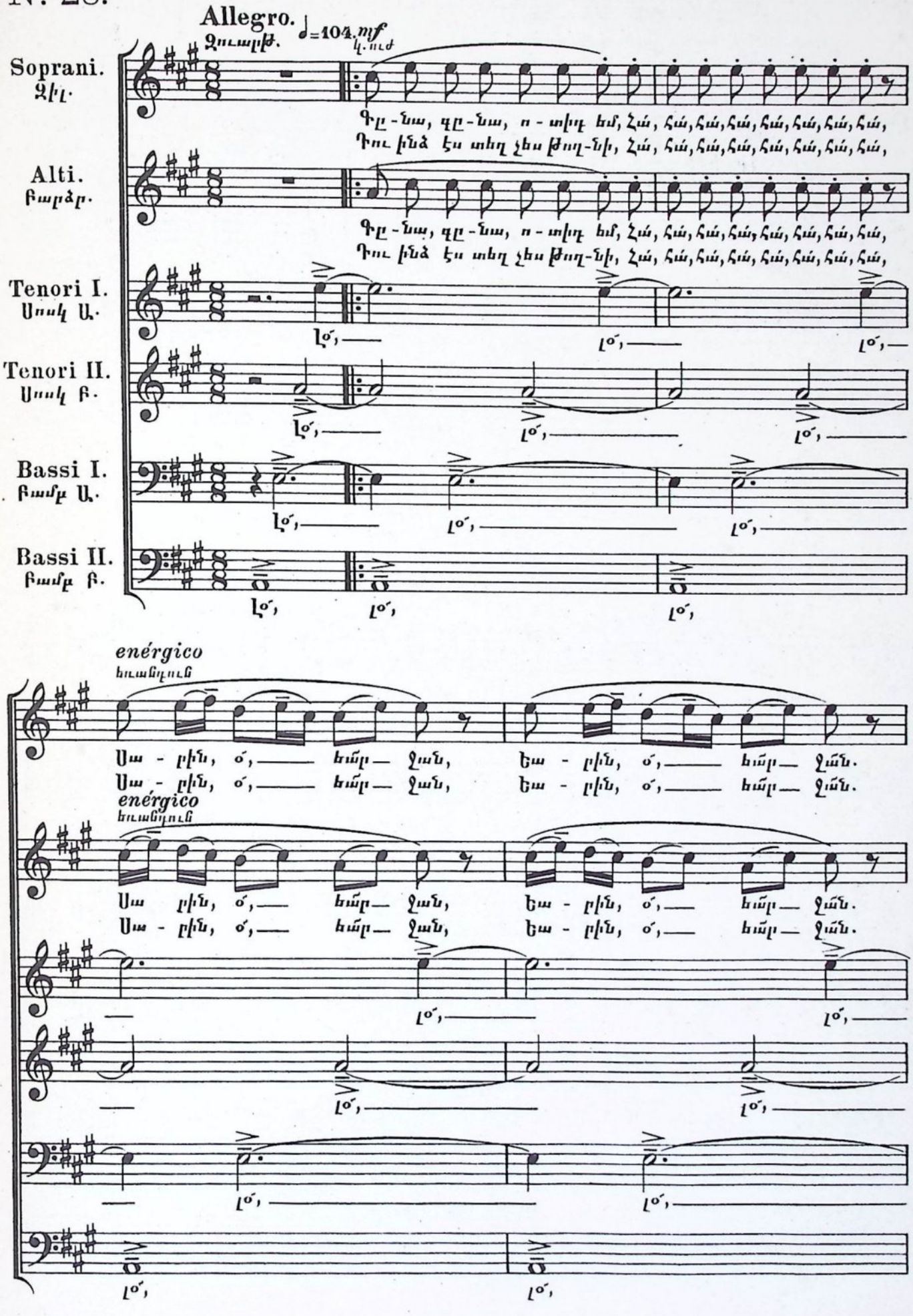


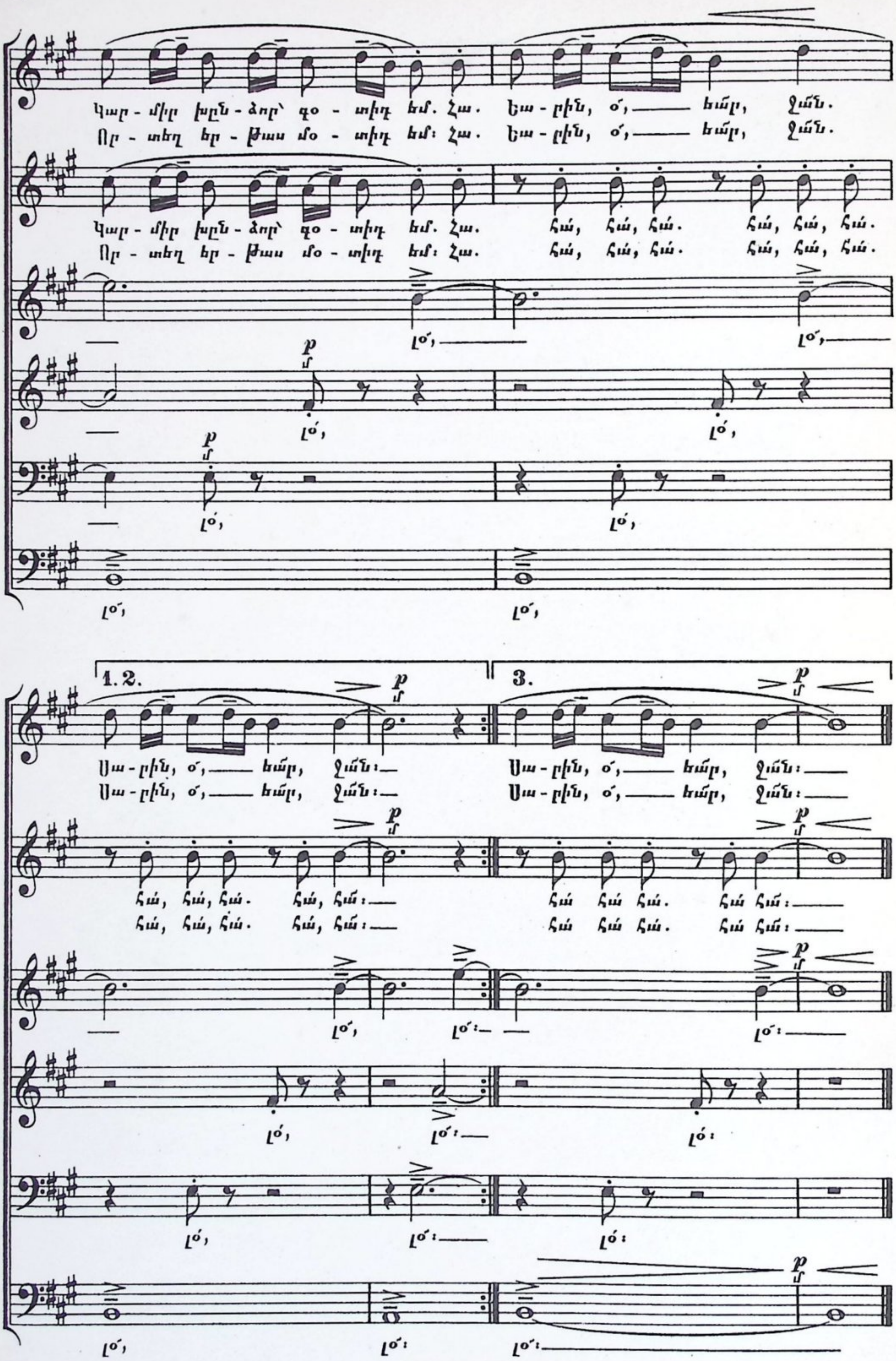
Սարէն ելաւ երկու մուխ,
Բոյիդ մեռնեմ,
Մինը հանդ ա, մինը ծուխ.
Սոյիդ մեռնեմ.
Երկու սիրուն երեւաց,
Բոյիդ մեռնեմ,
Մինը չէկ ա, մինը Թուխ։
Սոյիդ մեռնեմ։

Կապոյտ քուռակն առել ա,
Ոսկի սարքը ճարել ա.
Դէմի կանաչ սարի լանջ
Աբեւի պէս վառել ա։

Իմ եարն ա շատ խորոտիկ,
Մէջքին ա ոսկի գօտիկ.
Աստուած սիրէք, աղբըրտիք,
Ինձ տարէք եարիս մօտիկ։

Nº 28.


Allegro.
Զուարթ.
♩=104. mf
Կ. ուժ
Soprani.
Ձիլ.
Alti.
Բարձր.
Tenori I.
Սոսկ Ա.
Tenori II.
Սոսկ Բ.
Bassi I.
Բամբ Ա.
Bassi II.
Բամբ Բ.
Գը - նա, գը - նա, ո - տիդ եմ, Հա, հա, հա, հա, հա, հա, հա, հա,
Դու ինձ էս տեղ չես թող-նի, Հա, հա, հա, հա, հա, հա, հա, հա,
enérgico
եռանդուն
Սա - րին, օ՛, — եար — ջան, եա - րին, օ՛, — եար — ջան.
Սա - րին, օ՛, — եար — ջան, եա - րին, օ՛, — եար — ջան.


Կար - միր խըն - ձոր՝ գօ - տիդ եմ. Հա. Նա - րին, օ՛, —— եա՛ր, ջա՛ն.
Որ - տեղ եր - թաս մօ - տիդ եմ։ Հա. Նա - րին, օ՛, —— եա՛ր, ջա՛ն.
հա՛, հա՛, հա՛. հա՛, հա՛, հա՛.
լօ՛,
p
1. 2.
3.
Սա - րին, օ՛, —— եա՛ր, ջա՛ն։
հա՛, հա՛, հա՛. հա՛, հա՛։
լօ՛։

Գը՛նա, գը՛նա, ոտիդ եմ,
Հա՜, հա՜, հա՜, հա՜, հա՜, հա՜, հա՜, հա՜,
Սա՛րին, օ՛, եա՛ր ջան,
Նա՛րին, օ՛, եա՛ր ջան․
Կարմիր խընձոր՝ գօտիդ եմ,
Հա՜․
Նա՛րին, օ՛, եա՛ր ջան,
Սա՛րին, օ՛, եա՛ր ջան։
Դու ինձ էստեղ չես թողնի,
Հա՜, հա՜, հա՜, հա՜, հա՜, հա՜, հա՜, հա՜,
Սա՛րին, օ՛, եա՛ր ջան,
Նա՛րին, օ՛, եա՛ր ջան․
Ուր որ երթաս, մօտիդ եմ։
Հա՜․
Նա՛րին, օ՛, եա՛ր ջան,
Սա՛րին, օ՛, եա՛ր ջան։

Այլ[illegible]անը քարոտ ա,
Քարի տակըն արօտ ա․
Ուղիղ եօթը տարի ա,
Քոյրն աղբօրը կարօտ ա։

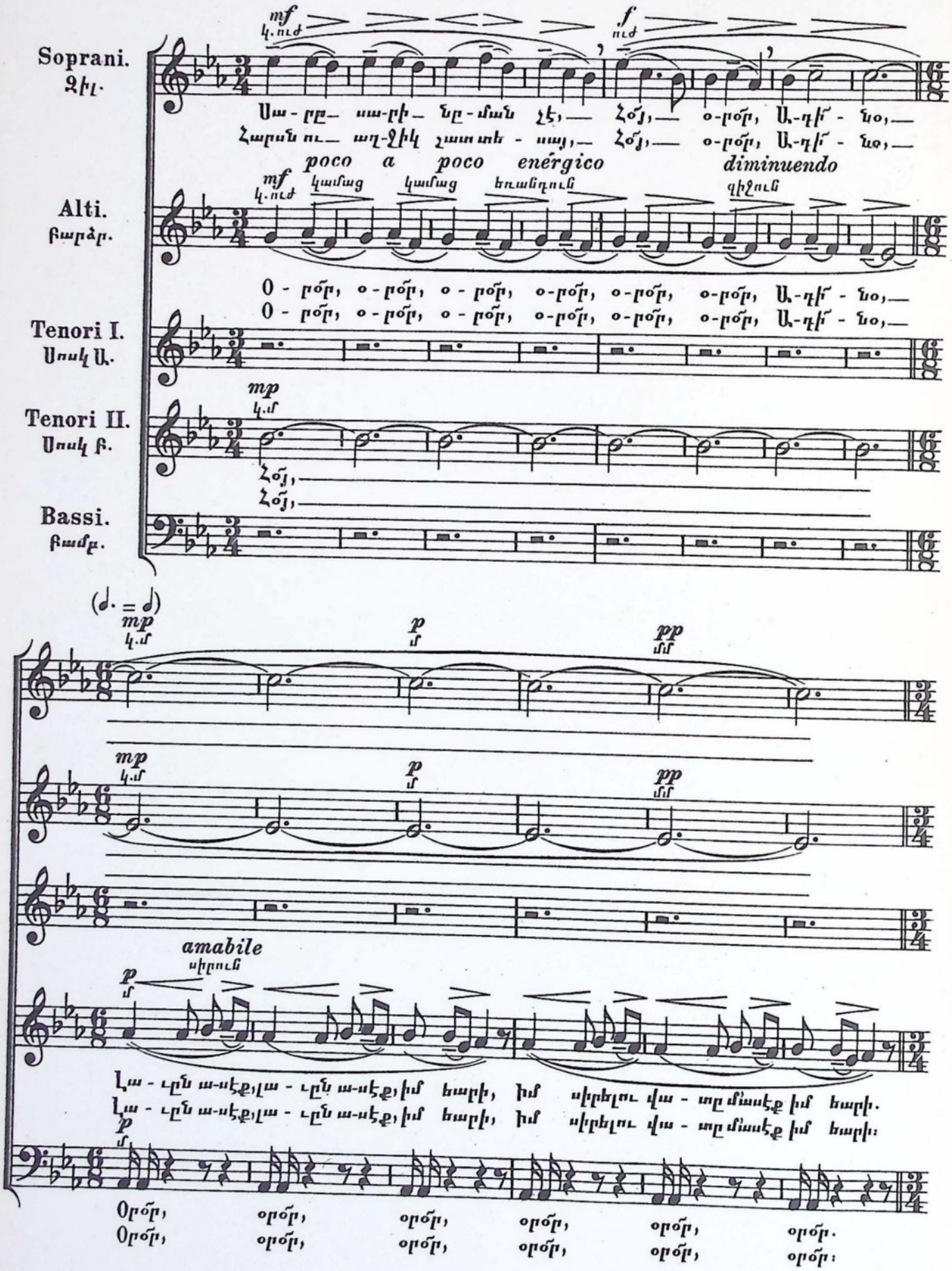
Նար եմ գըտել՝ սարի պէս․
Ընկուզենի ծառի պէս․
Ուր որ երթայ կայնել եմ,
Էն մեր սիրուն սարի պէս։

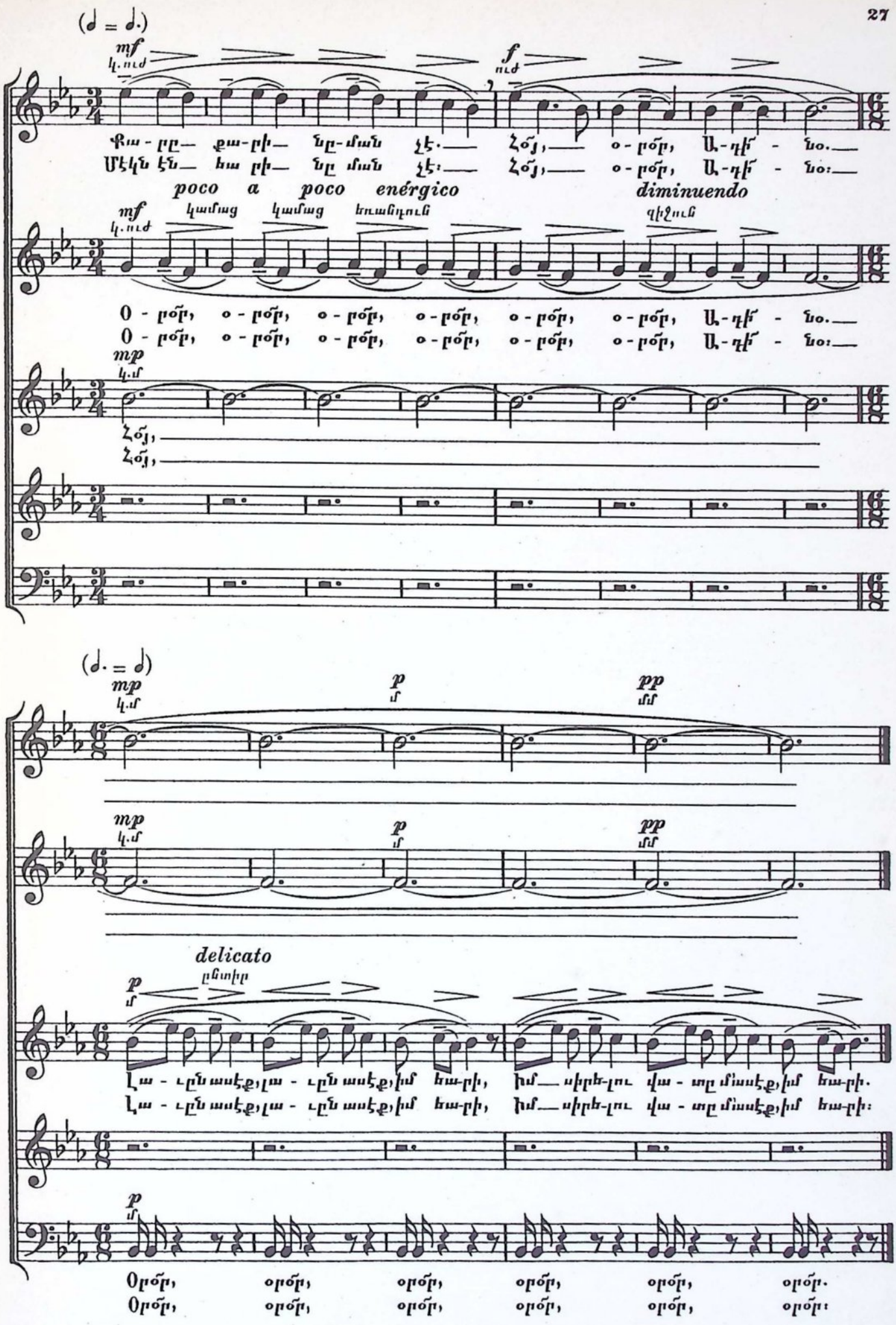
№ 29.

ՕՐՕՐ, ԱԴԻՆՕ

Andante con anima. ♩ = 84.

Գայծառ.




(♩ = ♩.)
mf
կ. ուժ
f
ուժ
Ֆա - լը— քա - լի— նը - ման չէ.— Հօյ,— օ - րօր, Ա - դի - նօ.—
Մէկն էն— հա լի— նը ման չէ:— Հօյ,— օ - րօր, Ա - դի - նօ:—
poco a poco enérgico
diminuendo
mf
կ. ուժ
կամաց կամաց եռանդուն
վիշուն
Օ - րօր, օ - րօր, օ - րօր, օ - րօր, օ - րօր, օ - րօր, Ա - դի - նօ.—
Օ - րօր, օ - րօր, օ - րօր, օ - րօր, օ - րօր, օ - րօր, Ա - դի - նօ:—
mp
կ. մ
Հօյ,
Հօյ,
(♩. = ♩)
mp
կ. մ
p
մ
pp
մմ
mp
կ. մ
p
մ
pp
մմ
delicato
ընտիր
p
մ
Լա - ւըն ասէք, լա - ւըն ասէք, իմ հա - րի, Իմ— սիրե - լու վա - տը մ'ասէք, իմ հա - րի.
Լա - ւըն ասէք, լա - ւըն ասէք, իմ հա - րի, Իմ— սիրե - լու վա - տը մ'ասէք, իմ հա - րի:
p
մ
Օրօր, օրօր, օրօր, օրօր, օրօր, օրօր.
Օրօր, օրօր, օրօր, օրօր, օրօր, օրօր:

Սարը սարի նըման չէ,
Չօյ, օրօր, Աղինօ,
Լաւն ասէք, լաւն ասէք՝ իմ եարի.
Իմ սիրելու վատը մնասէք՝ իմ եարի։
Քարը քարի նըման չէ.
Չօյ, օրօր, Աղինօ.
Լաւն ասէք, լաւն ասէք՝ իմ եարի.
Իմ սիրելու վատը մնասէք՝ իմ եարի։
Հարսն ու աղջիկ չատ տեսայ,
Չօյ, օրօր, Աղինօ,
Լաւն ասէք, լաւն ասէք՝ իմ եարի.
Իմ սիրելու վատը մնասէք՝ իմ եարի։
Մէկն էն եարի նըման չէ։
Չօյ, օրօր, Աղինօ։
Լաւն ասէք, լաւն ասէք՝ իմ եարի.
Իմ սիրելու վատը մնասէք՝ իմ եարի։

Ջառ-մանուշակ բաղի մէջ,
Թագնուել է թաղի մէջ.
Լուսաբացին ծաղկում է,
Հովի, շողի, շաղի մէջ։

Երանի քեզ, ա՛լ աղջիկ,
Ոսկիդ ծալէ-ծալ, աղջիկ.
Դու մեր տանը հարսնացու,—
Ես քեզ համար տալ, աղջիկ։

Nº 30.

Tempo di marcia. ♩ = 100.

Գնայուն.

Soprano-Solo. Ձիլ-Միայն.

Tenore-Solo. Տոկ-Միայն.

Soprani I. Ձիլ Ա.

f con brio ուժ եռուն

Սո՛ - նա_ եաւր, Սո՛ - նա_ եաւր. Սո՛ - նա_ սի - բուն, Սո՛ - նա_ եաւր։

Soprani II. Ձիլ Բ.

f con brio ուժ եռուն

Սո՛ - նա_ եաւր, Սո՛ - նա_ եաւր. Սո՛ - նա_ սի - բուն, Սո՛ - նա_ եաւր։

Alti I. Բարձր Ա.

f con brio ուժ եռուն

Սո՛ - նա, Սո՛ - նա, Սո՛ - նա_ եաւր. Սո՛ - նա, սի - բուն, Սո՛ - նա_ եաւր։

Alti II. Բարձր Բ.

f con brio ուժ եռուն

Սո՛ - նա, Սո՛ - նա, Սո՛ - նա_ եաւր. Սո՛ - նա, սի - բուն, Սո՛ - նա_ եաւր։

Tenori I. Տոկ Ա.

f con brio ուժ եռուն

Պամ, պամ, պամ, պամ, պամ, պամ, պամ. Պամ, պամ, պամ, պամ, պամ, պամ, պամ։

Tenori II. Տոկ Բ.

f con brio ուժ եռուն

Պամ, պամ, պամ, պամ, պամ, պամ, պամ. Պամ, պամ, պամ, պամ, պամ, պամ, պամ։

Bassi I. Բամբ Ա.

f con brio ուժ եռուն

Պամմ, պամմ, պամմ, պամմ, պամմ, պամմ, պամ. Պամմ, պամմ, պամմ, պամմ, պամմ, պամմ, պամ։

Bassi II. Բամբ Բ.

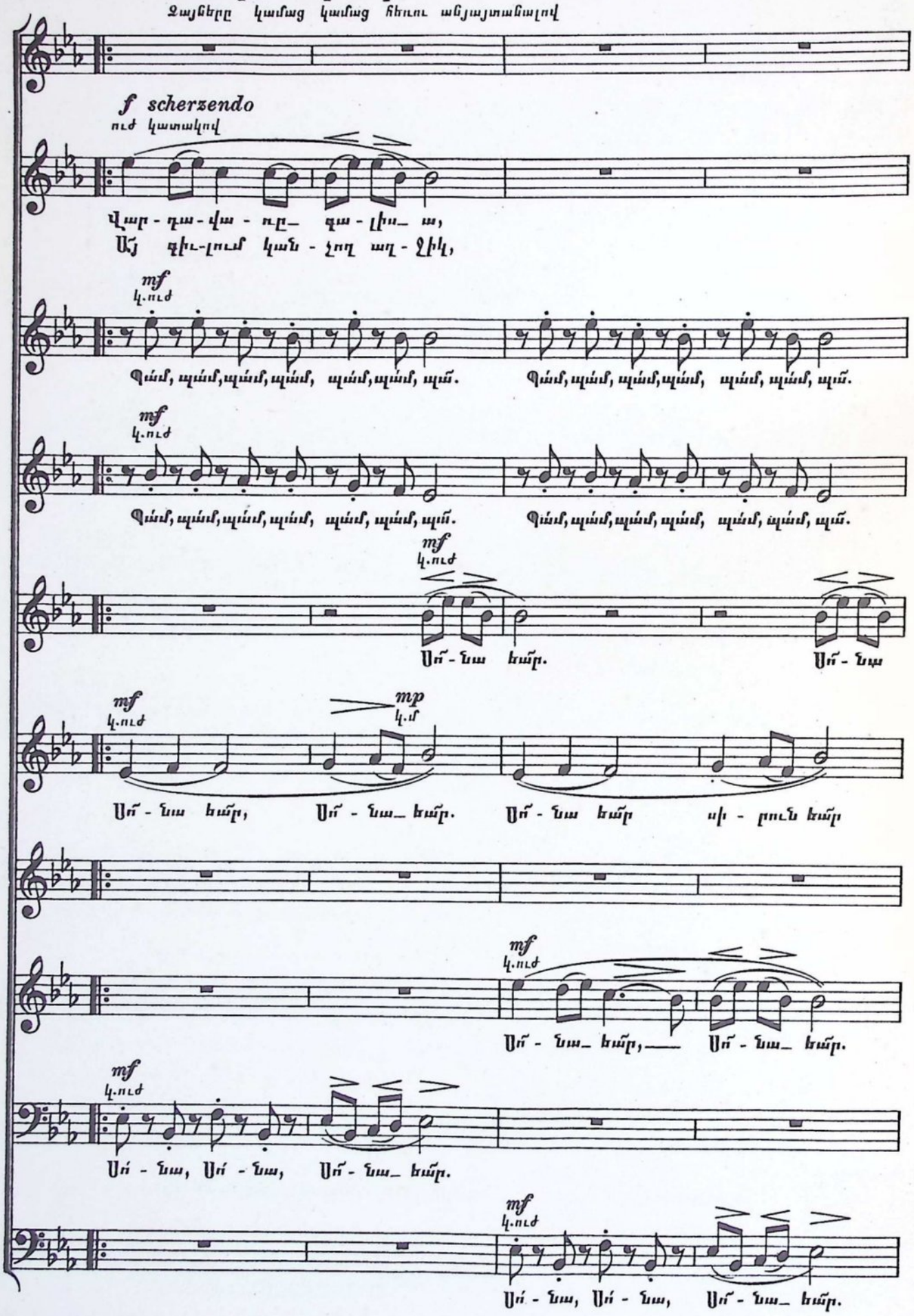
f con brio ուժ եռուն

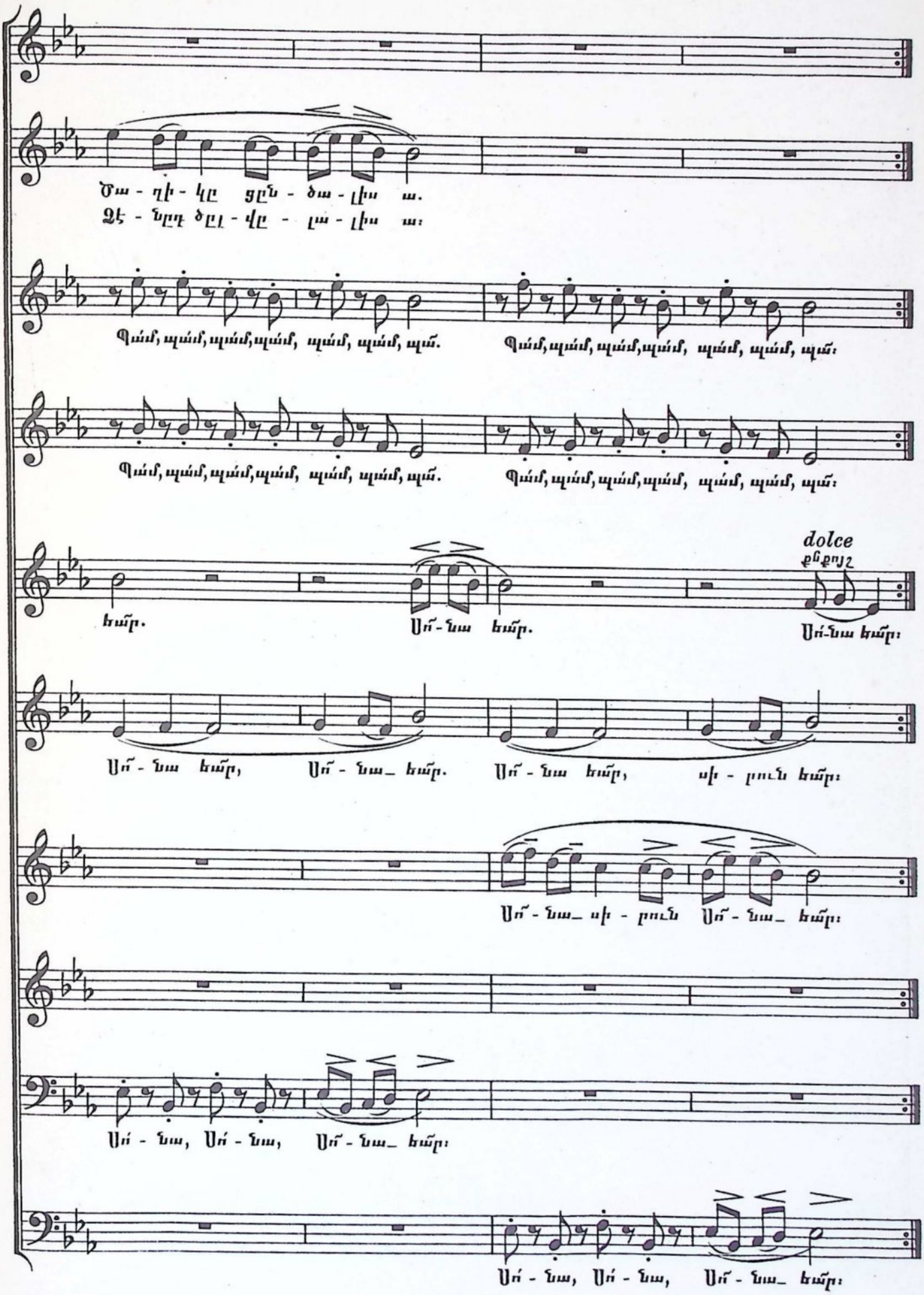
dolce քնքոյշ

Պամ, պամ, պամ, պամ, պամ, պամ, Սո՛-նա, Պամ, պամ, պամ, պամ, պամ, պամ, Սո՛նա եաւր։

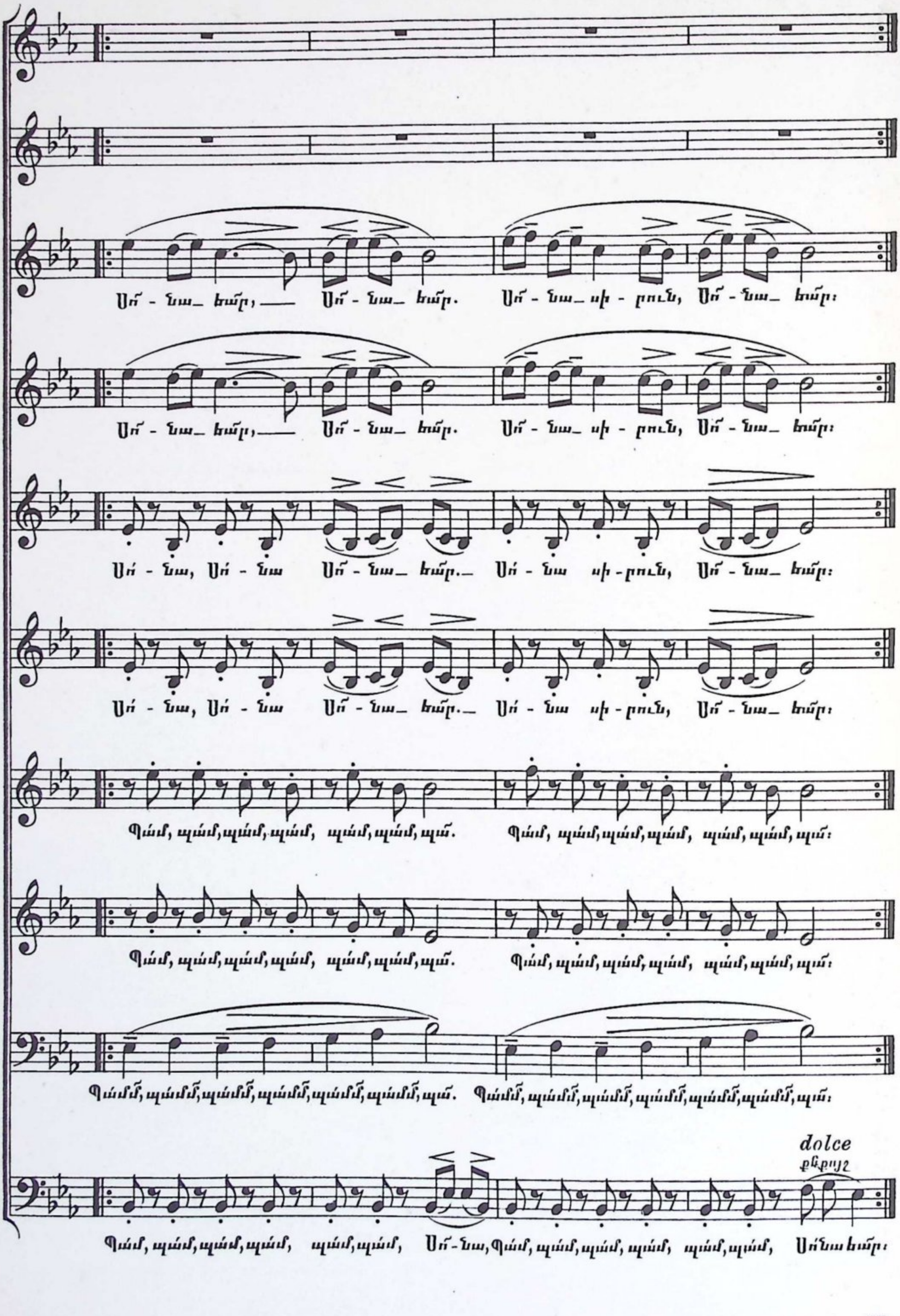
Tutti poco a poco perdendo in distanza

Ձայները կամաց կամաց հեռու անյայտանալով

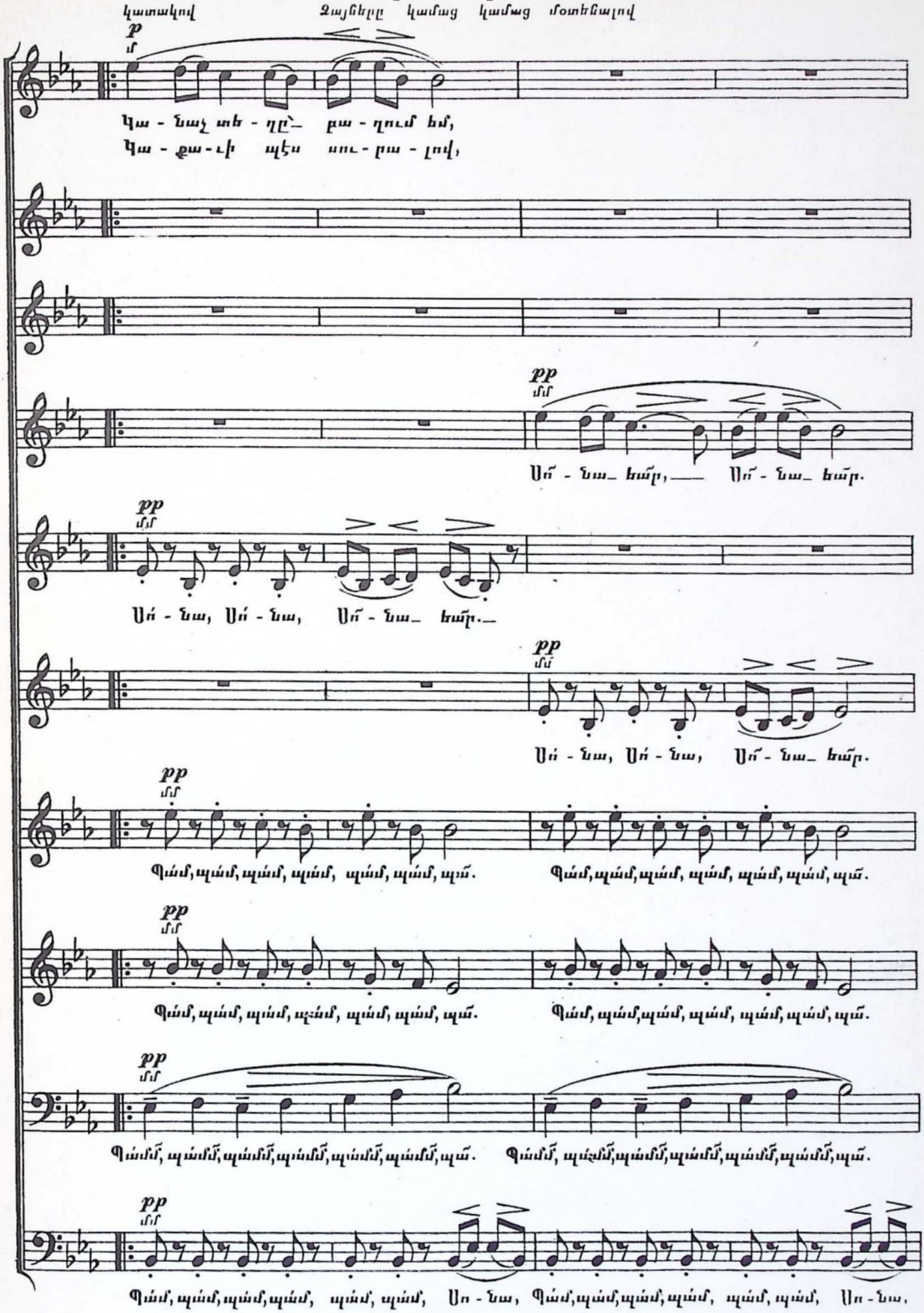


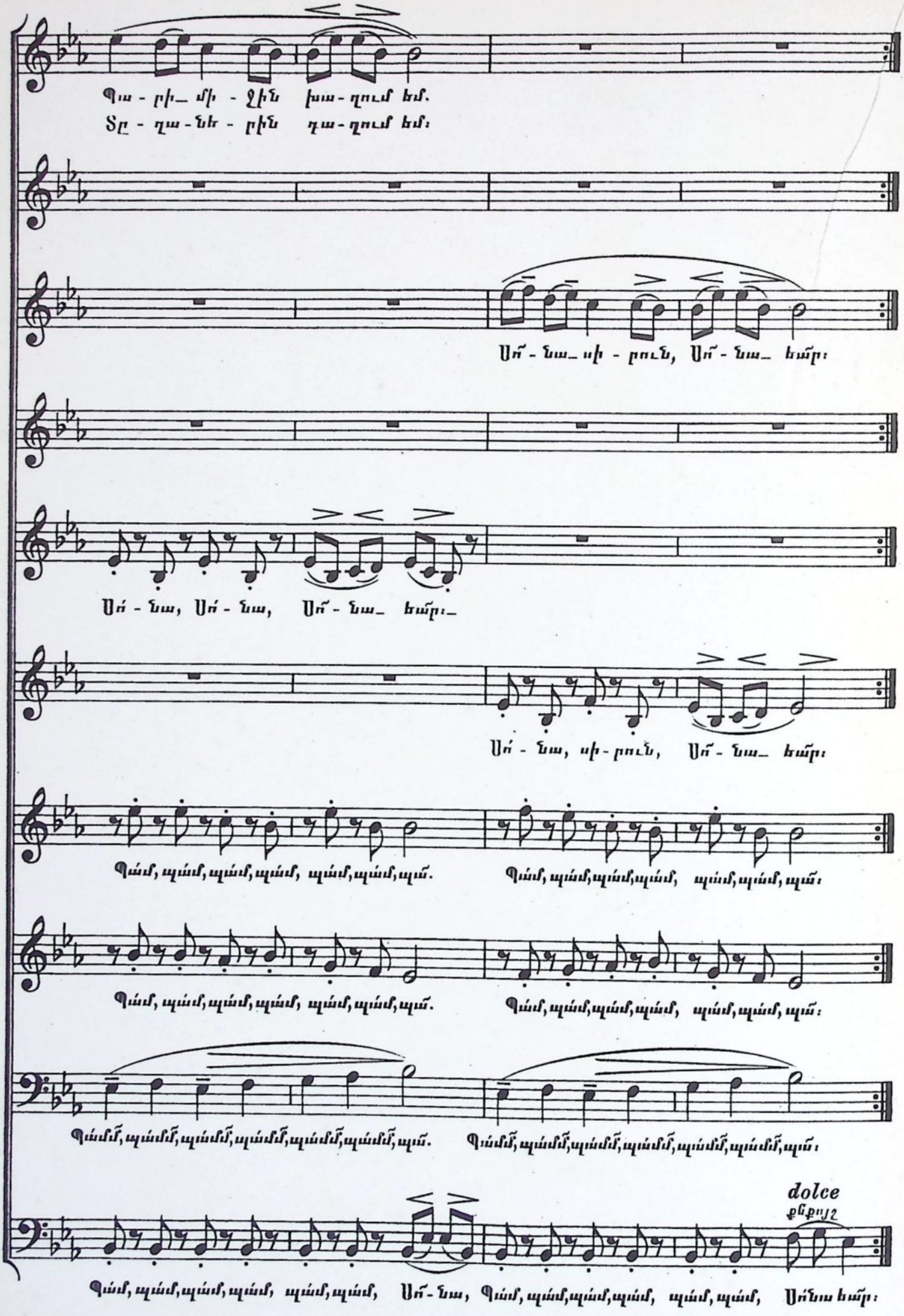

Ծա - ղի - կը ցըն - ծա - լիս ա.
Ձե - նըդ ծըղ - վը - լա - լիս ա։
Գամ, գամ, գամ, գամ, գամ, գամ, գա.
Գամ, գամ, գամ, գամ, գամ, գամ, գա։
Գամ, գամ, գամ, գամ, գամ, գամ, գա.
Գամ, գամ, գամ, գամ, գամ, գամ, գա։
dolce
քնքոյշ
եար.
Սո՛ - նա եար.
Սո՛ - նա եար։
Սո՛ - նա եար, Սո՛ - նա_ եար.
Սո՛ - նա եար, սի - րուն եար։
Սո՛ - նա_ սի - րուն Սո՛ - նա_ եար։
Սո՛ - նա, Սո՛ - նա, Սո՛ - նա_ եար։
Սո՛ - նա, Սո՛ - նա, Սո՛ - նա_ եար։

Finale – Վերջ.


Սո՜ - նա_ եար, ___ Սո՜ - նա_ եար. Սո՜ - նա_ սի - րուն, Սո՜ - նա_ եար:
Սո՜ - նա_ եար, ___ Սո՜ - նա_ եար. Սո՜ - նա_ սի - րուն, Սո՜ - նա_ եար:
Սո - նա, Սո - նա Սո՜ - նա_ եար._ Սո - նա սի - րուն, Սո՜ - նա_ եար:
Սո - նա, Սո - նա Սո՜ - նա_ եար._ Սո - նա սի - րուն, Սո՜ - նա_ եար:
Պամ, պամ, պամ, պամ, պամ, պամ, պա՜. Պամ, պամ, պամ, պամ, պամ, պամ, պա՜:
Պամ, պամ, պամ, պամ, պամ, պամ, պա՜. Պամ, պամ, պամ, պամ, պամ, պամ, պա՜:
Պամմ, պամմ, պամմ, պամմ, պամմ, պամմ, պա՜. Պամմ, պամմ, պամմ, պամմ, պամմ, պամմ, պա՜:
dolce
քնքոյշ
Պամ, պամ, պամ, պամ, պամ, պամ, Սո՜-նա, Պամ, պամ, պամ, պամ, պամ, պամ, Սոնա եար:

scherzendo *Tutti poco a poco crescendo*
կատակով Ձայները կամաց կամաց մօտենալով





Da capo.

Գլխէն.

Սոնա եար, Սոնա եար.
Սոնա սիրուն, Սոնա եար։

Տղայ. Վարդավառը գալիս ա,
Սոնա եար, Սոնա եար.
Ծաղիկը ցընծալիս ա.
Սոնա սիրուն, Սոնա եար։
Ահ գիւղում կանչող աղջիկ,
Սոնա եար, Սոնա եար.
Ձէնըդ ծըլվըլալիս ա։
Սոնա սիրուն, Սոնա եար։

Աղջիկ. Կանաչ տեղը՝ բաղում եմ,
Գարի միջին խաղում եմ.
Կաքաւի պէս սորալով,
Տըղաներին դաղում եմ։

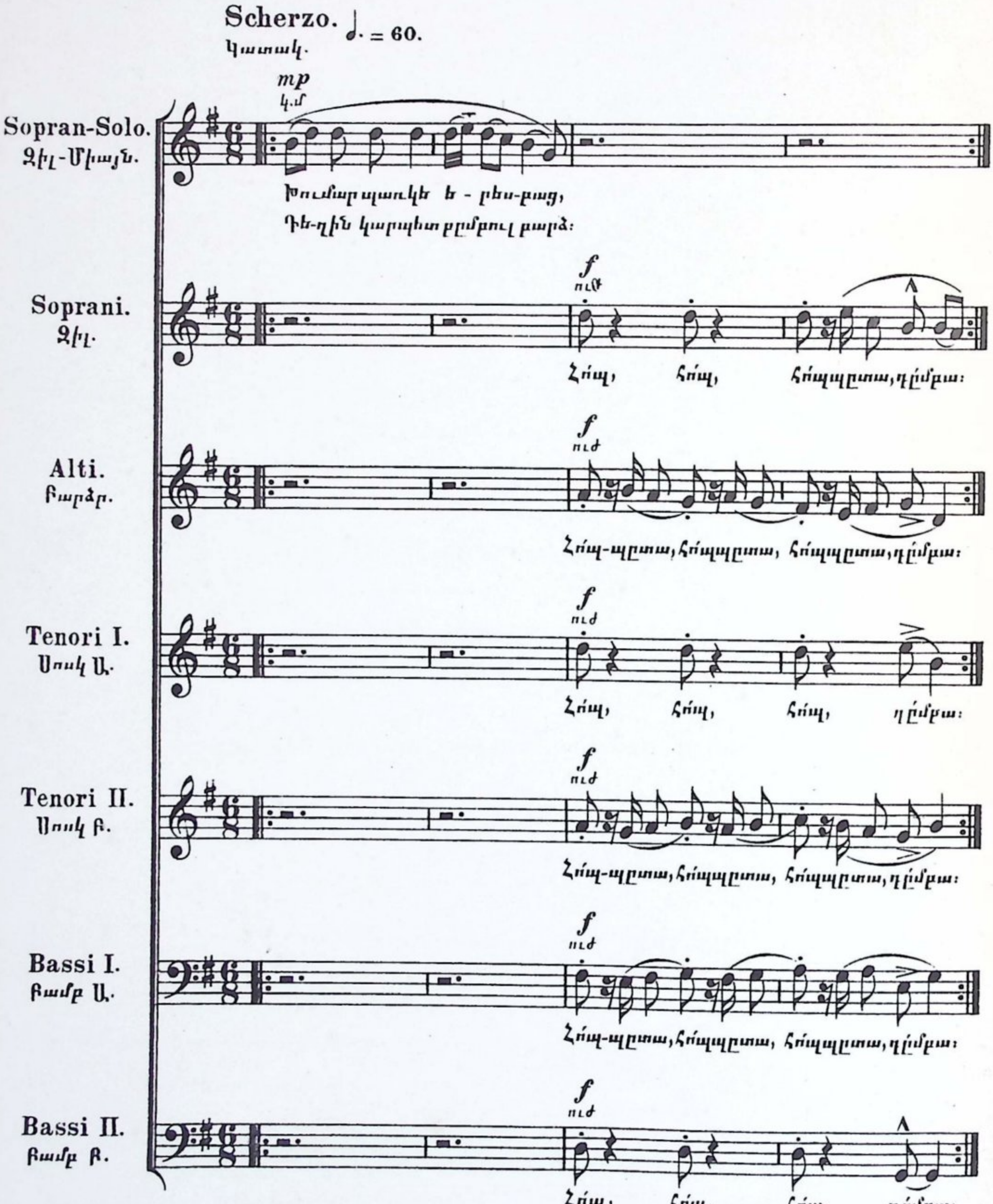
Տղայ. Կարմիր գինին թասումը,
Ես եմ քո հաւասումը.
Ես կը տաքնան աղջըկերք,—
Վարդավառի պասումը։

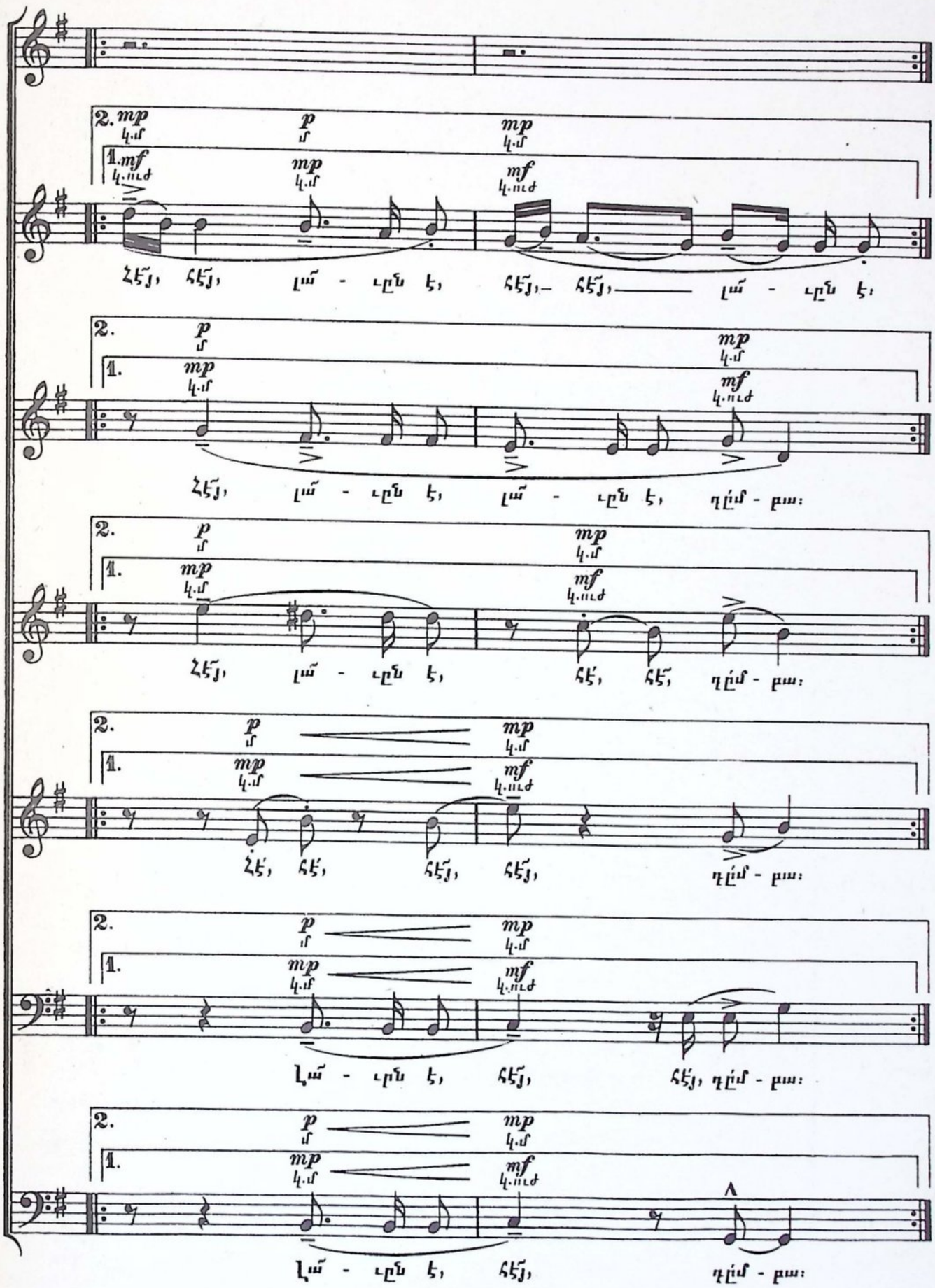
Աղջիկ. —Հայ, ասի՛ն ա, ասի՛ն ա,
Կարմիր գինին թասին ա.
Տըղէք երբ կը կոտորուին,—
Հորթաթաղի պասին ա։

Տղայ. Սիրո՛ւն աղջիկ, նազ ունիս,
Շահ գաղայի սազ ունիս.
Հողեմ շահ գաղի գըլուխ,
Դու իմ հոգում հազ ունիս։

№ 31.

ԽՈՒՄԱՐ


Scherzo. 𝅗𝅥. = 60.
Կատակ.
mp
կ.մ
Sopran-Solo.
Ձիլ-Միայն.
Խումար պառկե ե - րես-քաց,
Դե-ղին կարպետ բըմբուլ բարձ:
Soprani.
Ձիլ.
f
ուժ
Հոպ, հոպ, հոպպըտա, դըմբա:
Alti.
Բարձր.
Հոպ-պըտա, հոպպըտա, հոպպըտա, դըմբա:
Tenori I.
Սուկ Ա.
Հոպ, հոպ, հոպ, դըմբա:
Tenori II.
Սուկ Բ.
Հոպ-պըտա, հոպպըտա, հոպպըտա, դըմբա:
Bassi I.
Բամբ Ա.
Հոպ-պըտա, հոպպըտա, հոպպըտա, դըմբա:
Bassi II.
Բամբ Բ.
Հոպ, հոպ, հոպ, դըմբա:


2. mp կ.մ
1. mf կ.ուժ
p մ
mp կ.մ
mf կ.ուժ
Հէյ, հէյ, լա՜ - ւրն է, հէյ, հէյ, լա՜ - ւրն է,
2. p մ
1. mp կ.մ
mp կ.մ
mf կ.ուժ
Հէյ, լա՜ - ւրն է, լա՜ - ւրն է, դէմ - քա։
2. p մ
1. mp կ.մ
mp կ.մ
mf կ.ուժ
Հէյ, լա՜ - ւրն է, հէյ, հէյ, դէմ - քա։
2. p մ
1. mp կ.մ
mp կ.մ
mf կ.ուժ
Հէյ, հէյ, հէյ, հէյ, դէմ - քա։
2. p մ
1. mp կ.մ
mp կ.մ
mf կ.ուժ
Լա՜ - ւրն է, հէյ, հէյ, դէմ - քա։
2. p մ
1. mp կ.մ
mp կ.մ
mf կ.ուժ
Լա՜ - ւրն է, հէյ, դէմ - քա։

Խումար պաուկե երեսբաց,
Հոպ, հոպ, հոպպըտա, դլմբա.
Գեղին կարպետ, քլմբուլ բարձ,
Հոպ, հոպ, հոպպըտա, դլմբա,
Հէյ, հէյ, լաւն է, հէյ, հէյ, լաւն է,
Հէյ, հէյ, լաւն է, հէյ, հէյ, լաւն է։

Անուշ քընե երես բաց,
Սահակն եկաւ խելք դընաց։

Հաջոնց բակն էր ղալդըրմա,
Աչնան թոխլին ղաւուրմա։

Խաբար տարէք ըռեսին.
Աղջիկ բերէ վեր մըսին։

Հաւարն ընկաւ ըռեսին,
Գեաղէք թափան վեր մըսին։

Հէրօն ուտէր, գիրանար,
Մըկօն խըմէր, ուրխանար։

Հաջոնց կալը բոլորպար,
Խումար մէջը կը խաղար։

Ծամեր թալուվ իւր յետև,
Կը թըռվըռէր չատ թեթև։

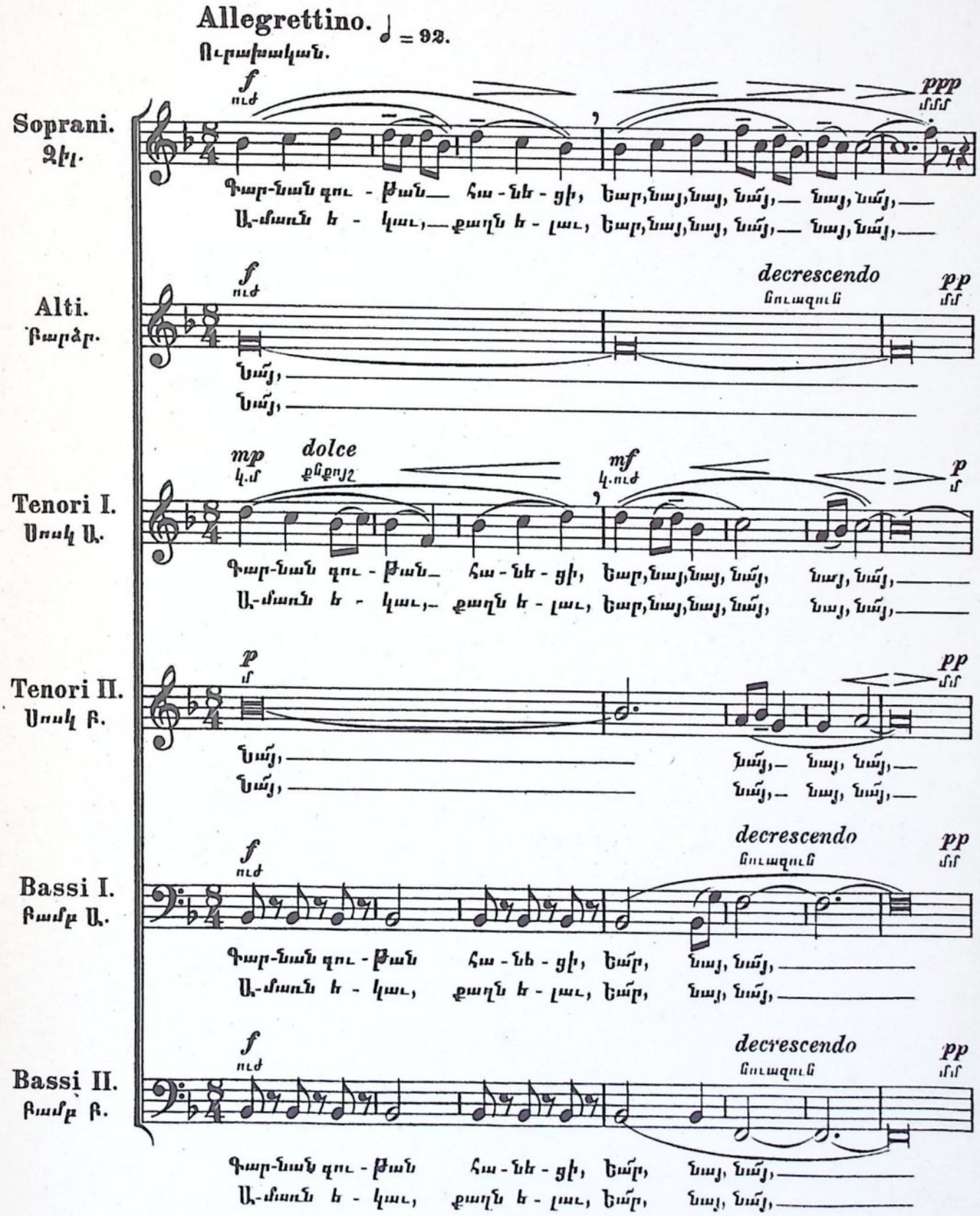
«Հանատնա մընայ մեր Հաջին,
Որ պահէ մեր նոր վեսին»։

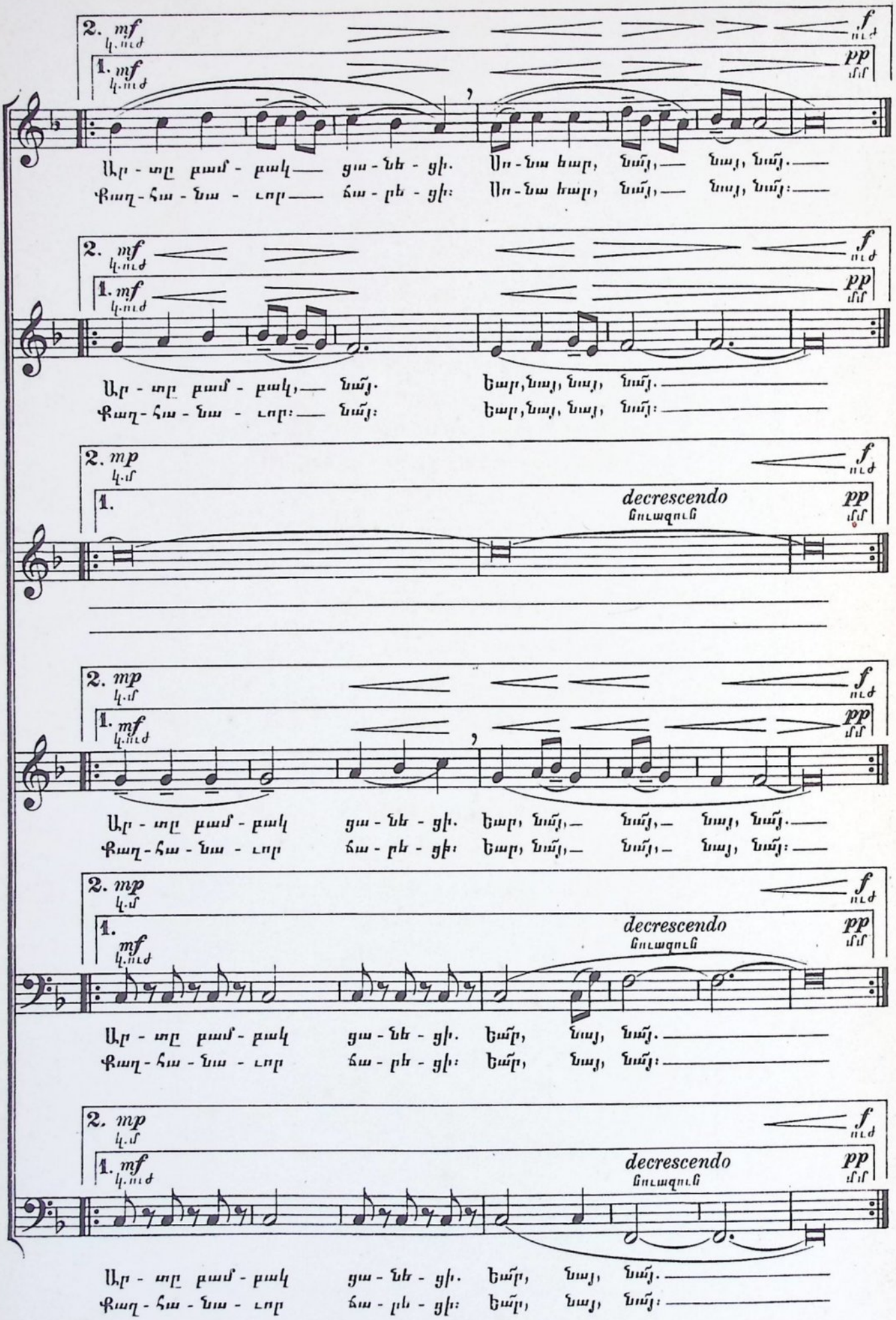
Գարնան բացուաւ նոր լալա,
Խումար բերաւ ջուխտ բալա։

Աչքըդ լոյս, Հաջի աղա,
Թոռներուդ հալաւ արա։

№ 32.

ԳԱՂՀԱՆ


Allegrettino. ♩ = 92.
Ուրախական.
Soprani. Զիլ.
Alti. Բարձր.
Tenori I. Սոսկ Ա.
Tenori II. Սոսկ Բ.
Bassi I. Բամբ Ա.
Bassi II. Բամբ Բ.
f ուժ
ppp մմմ
decrescendo նուազուն
pp մմ
mp կ.մ
dolce քնքոյշ
mf կ.ուժ
p մ
Գար-նան գու - թան հա - նե - ցի, եար,նայ,նայ, նայ, նայ, նայ,
Ա-մառն ե - կաւ, քաղն ե - լաւ, եար,նայ,նայ, նայ, նայ, նայ,
Նայ,
Նայ,


2. mf կ.ուժ
1. mf կ.ուժ
f ուժ
pp մեղմ
Ար - տը բամ - բակ — ցա - նե - ցի. Սո - նա եար, նա՛յ, — նայ, նա՛յ. —
Քաղ - հա - նա - ւոր — ճա - րե - ցի: Սո - նա եար, նա՛յ, — նայ, նա՛յ: —
2. mf կ.ուժ
1. mf կ.ուժ
f ուժ
pp մեղմ
Ար - տը բամ - բակ, — նա՛յ. եար, նայ, նայ, նա՛յ. —
Քաղ - հա - նա - ւոր: — նա՛յ: եար, նայ, նայ, նա՛յ: —
2. mp կ.մ
1.
decrescendo
նուազուն
f ուժ
pp մեղմ
2. mp կ.մ
1. mf կ.ուժ
f ուժ
pp մեղմ
Ար - տը բամ - բակ ցա - նե - ցի. եար, նա՛յ, — նա՛յ, — նայ, նա՛յ. —
Քաղ - հա - նա - ւոր ճա - րե - ցի: եար, նա՛յ, — նա՛յ, — նայ, նա՛յ: —
2. mp կ.մ
1.
mf կ.ուժ
decrescendo
նուազուն
f ուժ
pp մեղմ
Ար - տը բամ - բակ ցա - նե - ցի. եա՛ր, նայ, նա՛յ. —
Քաղ - հա - նա - ւոր ճա - րե - ցի: եա՛ր, նայ, նա՛յ: —
2. mp կ.մ
1. mf կ.ուժ
decrescendo
նուազուն
f ուժ
pp մեղմ
Ար - տը բամ - բակ ցա - նե - ցի. եա՛ր, նայ, նա՛յ. —
Քաղ - հա - նա - ւոր ճա - րե - ցի: եա՛ր, նայ, նա՛յ: —

Գարնան զութան հանեցի,
Նար, նայ, նայ, նա՜յ, նայ, նա՜յ,
Արտը բամբակ ցանեցի.
Սոնա եար, նա՜յ, նայ, նա՜յ.
Ամառն եկաւ, քաղն ելաւ,
Նար, նայ, նայ, նա՜յ, նայ, նա՜յ,
Քաղհանաւոր ճարեցի։
Սոնա եար, նա՜յ, նայ, նա՜յ։

Քաղհան կանեմ հօ՝ բարով,
Տոլմա կեփեմ բիբարով.
Աշնան անի լաւ օրեր,
Բամբակ քաղեմ նուբարով։

Բեռնեմ սայլը սար հանեմ,
Սար հանեմ ու տուն տանեմ.
Դուրս գայ չարի չար աչքը,
Ձմեռ հանգիստ օր կանեմ։

ԿՈՄԻՏԱՍ ՎԱՐԴԱՊԵՏԻ երգարանները՝ եւրոպական խազագրութեամբ.

1. ՀԱՅ ՓՆԱՐ.— Մեներգ Դաշնակով՝ համար 1-ճա. Բազմաձայն՝ համար 6ը-12:
LA LYRE ARMÉNIENNE, Recueil de chansons rustiques N° (1-12), transcrites et harmonisées par KOMITAS WARDAPET. Paris, E. Demets,Editeur de musique, 2 rue de Louvois (2e Arr.) Imp. C. G. Röder, Paris.Nouvelle édition, M. Eschig, 48, rue de Rome, Paris.

2. ՀԱՅ ԳԵՂՋՈՒԿ ԵՐԳԵՐ.— Մեներգ դաշնակով՝ համար 13-22:
CHANSONS RUSTIQUES ARMÉNIENNES, N° 13-22, Solos avec accompagnement de Piano, transcrites et harmonisées par KOMITAS WARDAPET, 1re Edition à Leipzig, 2e Edition à Paris, 15, rue Jean Goujon.

3. ՀԱՅ ԳԵՂՋՈՒԿ ԵՐԳԵՐ.— Բազմաձայն՝ համար 23-32:
CHANSONS RUSTIQUES ARMÉNIENNES, N° 23-32, Chœurs à Capella, transcrites et harmonisées par KOMIDAS WARDAPET, 1re Edition à Leipzig, 2e Edition à Paris, 15, rue Jean Goujon.

Վերոյիշեալ երեք գրոյկները հրատարակած է Կոմիտաս Վարդապետ իր առողջ ըրջանին.

4. MUSIQUE POPULAIRE ARMÉNIENNE, - Nouvelle Série - Cahier I. Danses recueillies et mises en musique par le R. P. KOMITAS (WARDAPET). Edition M. Sénart, 20, rue du Dragon, Paris.

5. MUSIQUE POPULAIRE ARMÉNIENNE, - Nouvelle Série - Cahier II. Quatre mélodies populaires. Recueillies et mises en musiques par le R. P. KOMITAS (WARDAPET). Edition M. Sénart, 20, rue du Dragon, Paris.

6. MUSIQUE POPULAIRE ARMÉNIENNE, - Nouvelle Série - Cahier III. Les braves de Sipan. Chœur à Capella, transcrit et harmonisé par le R. P. KOMITAS. Editions M. Sénart, 20, rue du Dragon, Paris.

7. MUSIQUE POPULAIRE ARMÉNIENNE, - Nouvelle Série - Cahier IV. Quatre mélodies avec accompagnement de Piano, quatre chœurs a Capella. Transcrites et mises en musique par le R. P. KOMITAS. Editions M. Sénart, 20, rue du Dragon, Paris.

8. MUSIQUE POPULAIRE ARMÉNIENNE, - Nouvelle Série - Cahier V. Mélodies et chœurs à Capella. Transcrits et mis en musique par le R. P. KOMITAS.

Սոյն հինգ գրոյկներու հրատարակութիւնը, ինչպես եւ գեղջուկ երգերու Բ. տպագրութիւնը կատարուած է «Կոմիտաս Վարդապետի Բարեկամներու Ցանձնախումբ»ի կողմէ, վարպետին ձեռագիրներուն վրայէն:
Խոսքերու Ֆրանսերէն թարգմանութիւնը կատարած է Պ. Ա. Չօպանեան: